GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

MIKE Y MIKE A EFECTUA TRADE SHOW



CU hopi entusiasmo Prome Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza a wordo ricibi p'e studiantenan di TUDelft y sr. Jan Arie de Ruijter ayera tardi riba Renaissance Festival Plaza unda e autonan Nuna4 y Greenchoice Forze y Hatenboer-Water container ta para. Mike Eman y Mike de Meza a disfruta di e encuentro durante cua e studiantenan a duna un splicacion cortico di cada auto; e Nuna4 ta core riba energía solar y e Forze riba hydrogeno (waterstof). Pa mas informacion lesa pagina 16.

Maske cu a atendencia no tabata loke a spera

SPA a splica loke nan ta bringa p'e y cu a haya oido di Gobierno ayera tardi

Por poco reunion cu Gobierno a fracasa, si mester a bay cu TOPA, cu tin otro agenda







SPA su Presidente, Guilfred Besaril algun dia pasa, a duna di conoce cu polis lo ta plat, pero cu nan lo no subi caya. SPA a convoca un reunion cu tur miembro na POVA cu caracter di urgencia. Asina mes mester admiti cu atendencia no ta loke cu loke SPA mes a spera, pero manera nan a notifica Gobierno, di kier un contesta riba e.o. nan beneficionan secundario, pero no a haya esaki, tabata motibo di e reunion di ayera mainta.

Meta tabata pa determina den ki direccion mester bay awor, cu no a haya oido di Gobierno, mester a deliña den e reunion aki, e siguiente paso.

Guilfred Besarill a participa ayera mainta tambe, cu SPA a recibi un invitacion pa un reunion ayera tardi 5or, unda e topico di discusion lo ta papia riba e beneficionan secundario, prome di sigui papia riba e fondo di pensioen.

Mientras cu directiva di SPA a prepara su mes p'e reunion di ayera tardi, un di e miembronan a lanta y bin cu un mocion, cu e peticion pa bay dicho reunion cu TOPA. Un mocion cu a haya sosten tambe. Unabes cu a informa Gobierno di esey, ta logico cu Gobierno a laga sa cu ta SPA a pidi un reunion pa delibera riba beneficionan secundario, anto TOPA no tin nada di haci cu esaki.

Si SPA a haci e eror ey, di bay cu TOPA dicho reunion, casi sigur e reunion no por sigui, pasobra ta SPA a pidi reunion y SPA a haya e reunion, anto pakico ta bin cu TOPA. Rene Bernabela y TOPA a subi caya, y a cumpli cu nan mision, y no tin nada di bin haci den reunion cu SPA. Mientrastanto SPA su dirigencia a recomenda e miembronan pa bay traha, loke nan a haci tambe, y dialuna awor lo informa e miembronan atrobe, den un reunion, resultado di e reunion di ayera tardi.

Guilfred Besaril a admiti tambe, cu SPA berdad a bandona mesa di reunion den Dialogo Social, unda SPA a laga Prome Minister Mike Eman sa debidamente cu SPA ningun momento tabata di acuerdo cu e aumento di 2% di prima di AZV, mientras cu esnan pensiona, tin cu paga nan prima 100%, pasobra nan no tin doño di trabao mas. Y kende ta garantisa cu AZV lo funciona debidamente, unda p.e. si a bin cu un adaptacion di e prima cu 1.5 of 1.6% lo tabata suficiente, anto laga AZV maneha e fondo na un manera mas efectivo, lo por ta mihor.

Un organisacion manera AZV cu tin 80 empleado, ta gana 9 miyon florin pa aña, nifica un 10 mil florin pa luna, SPA mas di exigi esey.

Miembronan di SPA no kier pa mishi cu nan pensioen, pero no por a haya oido pa tende alternativanan, pero hopi cos a ser saca for di contexto, cu a haci e situacion dificil, segun Guilfred Besaril, kende a ripiti cu SPA ta dispuesto pa papia, pa cuminsa cu e beneficionan secundario di e miembronan.

No tabata e intencion di agita e miembronan, pero reuni y busca informacion. E areglo nobo di APFA, tin diferente interpretacion. Derecho adkeri, ta manera PVL ta bisa, p.e. si un polis tin 25 aña di servicio, nifica cu e lo haya 60% di su ultimo salario. Pero no manera ta ser bisa awor, cu tin un acumulacion di placa, pasobra na final di dia lo bo no recibi loke bo a spera.

SPA a participa n'e accion di firma di TOPA, como muestra di solidaridad, pero manera semper el a bisa, "huntos pero no revuelto", segun Besaril.

Relaciona cu un atendencia pober ayera mainta na POVA, no ta nada nobo. For di dia cu nan a sinta den directiva, ta 50 pa 60 miembro so ta bin reunion, siendo cu nan tin como 500 miembro. Pero unabes cu SPA ta actua sincero y cu e berdad dilanti, nan ta ganando confianza. Pasobra SPA ta traha na un manera serio y hopi daño a ser haci na SPA ultimo 10 añanan, pero poco-poco ta recuperando e confianza aki.

APROBACHA

Tin algun siguidor di MEP, cu kier a probecha di e situacion aki, y a dicidi di bay POVA pa recuada firma. Asina cu esaki a keda descubri, dirigentenan di SPA, pero tambe di POVA a core cu nan. Tambe tabatin algun persona na civil, cu no ta polis y sigur no ta miembro di POVA tampoco, cu tabata grita den e reunion: "Baha nan awor!!", nan tambe a ser saca for di POVA, pasobra meta di e reunion di SPA no tin nada di haci cu politica.

Manifestacion a resulta un fracaso y asina mes

TOPA ta duna Gobierno ultimatum pa revoca acuerdo di Dialogo Social







DI acuerdo cu Rene Bernabela, Presidente di TOPA, el a recolecta 1218 firma, cu ta sostene nan manifesto, cu a keda entrega ayera mainta na Prome Minister mr. Mike Eman. Pero si mira e “handje vol” di hende cu a manifesta, ta un solo conclusion tin, cu e manifestacion aki, pa cual tabatin tanto yamamento, ta un fracaso sin mas. E mester a bira un marcha, pero mirando e cantidad di hende, y como awa tabata cay, a dicidi di bay den auto, pa no pasa berguenza di e cantidad di hende (16 segun polis) cu nan tabatin.

E manifesto cu a keda entrega, tin sosten tambe di Sindicato di Controlador di Casino (SCCA), cu di acuerdo cu informacion cu nos tin, ta dos miembro di directiva so ta keda y tur controlador a retira for di SCCA caba, pero asina mes, Rene Bernabela ta papia cu TOPA y SCCA y di otro sindicatonan (?) ta representa 1218 firmante, kendenan ta exigi di Gobierno pa revoca e protocol firma den e Dialogo Social y pa bolbe habri negociacion di nobo pa yega na solucion menos desbastador p’e empleadonan publico, y evita mas pobresa na Aruba.

TOPA a duna Prome Minister Mike Eman, kende a baha pa recibi e manifesto, ultimatum te dialuna mey anochi pa revoca y invita tur sindicato pa bay mesa atrobe. Mientras cu mester reorganisa Pensioenfonds, pa evita loke a tuma lugar den dicho fondo.

Si Gobierno no revoca, e accion aki lo wordo intensifica y consecuentemente lo uni tur otro sindicato den e accion masal aki.

Masha reaccion tabatin contra di Rene Bernabela y su sindicato, cu debidamente tabata na mesa, pero a lanta bay. Biaha pasa, ora di accion di Sindicato den Union, e no kier a bay mesa, pero Corte, unda el a perde e caso hudicial tambe, demandando pa haya indexering, di 28% cu el a pidi. Pero awor si e ta demanda pa bay mesa, unda e tabata, unda e mester a keda pa negocia, pero a lanta bay, keriendo cu tur sindicato ta su tras.

Claramente Rene Bernabela a demostra ayera, si mira e “pipita di hende” su tras, cu e tin un agenda politico. Otro e no ta.

Y ta di lamenta tambe, cu un Rudy Lampe di RED ta sostene e accion aki tambe, enbes di busca un solucion no p’awe, pero pa futuro generacionnan, unda nan pensioen awe ta peligrando.

MIKE EMAN

Manera menciona, Prome Minister Mike Eman a baha pa recibi e manifesto, gradiciendo Rene Bernabela pa su presencia, y kende ta testigo di un cambio hopi grandi di gobernacion na Aruba. Dia 1 di januari awor, e empleadonan publico ta haya un compensacion, sin cu mester a strike pe. E fondo di pensioen sigur tin su retonan y ta hopi esfuerzo ta worde haci pa salbaguarda e fondo aki.

Segun Prome Minister Mike Eman, e proposicion cu tin aworaki, no ta nada otro cu segun cu a keda acorda pa tur empleado publico cu drenta servicio despues di 2005. Y Rene Bernabela tambe a aproba e areglo nobo aki, pero Gobierno aki a bisa di kier haci’e mihor.

Presidente di TOPA e momento ey, despues di tende Prome Minister Mike Eman, a demanda un compromiso di Gobierno y cu tur sindicato lo wordo yama bek na mesa. Prome Minister Mike Eman a laga Bernabela sa, cu e lo haya tende di su persona.

CAUSA PROBLEMA

Despues di tur esaki, e hendenan aki encabesa pa Rene Bernabela, kier a obstaculisa trafico, pa hala atencion di publico. Corectamente polis a hala su atencion, cu si e no stop, lo detene di inmediato.

No a keda grupo di Rene Bernabela nada otro di bandona e sitio, cu segun nos por a compronde a bay direccion di POVA Club, unda polisnan tabatin nan reunion. SPA a laga sa cu nan si no ta subi caminda y ayera tardi a reanuda nan trabao tambe.

Di acuerdo cu Banco Central

BBO a causa cu Gobierno tin menos entrada

E entrada di impuesto tabata Afl. 28,6 miyon menos compara cu e prome trimester di 2009, primordialmente causa p’e reduccion di e tasa di BBO. Sinembargo, e caida den entrada di impuesto a ser observa den tur categoria.

E gastonan total (incluyendo e fiansa neto y cambio den pagonan atrasa) a expande cu Afl. 39,0 miyon te na Afl. 315,8 miyon.

E cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 79,4 miyon den e trimester bao di reviso, dor di un fluho neto di fondonan for di exterior di Afl. 45,2 miyon, cual a wordo compaña pa un subida den e activo domestico neto di Afl. 34,2 miyon. Placa defini stricto a expande cu Afl. 111,7 miyon (+7,2%), principalmente a consecuencia di un subida (+Afl. 93,1miyon) den e cuentanan bancario di empresanan.

Un desaroyo comun den e prome trimester di aña unda cu ta den e temporada halto di turismo. Pa loke ta trata credito bancario, mester menciona cu e demanda pa credito a keda abao, mientras cu e incumplimento pa cu prestamo a aumenta te na 8,5% den e prome trimester di 2010, cual tambe ta un indicacion di e desaroyo slow di nos economia.

E balansa di pago a mustra un surplus di Afl. 45,2 miyon den e prome trimester di 2010 (2009: surplus di Afl. 166,2 miyon), resultando den un fluho neto di fondo for di exterior p’e suma ekivalente.

E transaccionnan di residentenan cu exterior a causa un aumento neto di Afl. 14,8 miyon den e activo neto internacional di e banconan comercial.

E reservanan oficial di divisa a subi cu Afl. 30,4 miyon, mientras cu e activo neto internacional a crece cu Afl. 58,6 miyon (incluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) te na Afl. 1.635,6 miyon na fin di maart 2010.

E suma aki ta equivalente na 5,8 luna di pagonan di e cuenta coriente (excluyendo e sector petrolero, promedio di 12 luna).

Aruba su economia ta keda den awanan turbulente

BANCO Central di Aruba (CBA) ta conclui den su boletin di e prome trimester di 2010 cu
Aruba ta permance den awanan turbulente, aunke cu tin algun señal di un recuperacion,primordialmente den e sector di turismo. Sinembargo, incertidumbrenan tambe ta hunga un rol, como cu Aruba su economia ta chikito y orienta riba turismo, e ta depende riba e recuperacion di su partnernan comercial, particularmente Merca. Den e prome trimester di 2010, e cantidad di turista cu a bishita Aruba a crece cu 6,2% compara cu e periodo corespondiente di 2009. Aunke, cu e ta keda mas abao cu e nivel registra den e prome trimester di 2008, e aumento aki, enforsa pa un subida den e cantidad di turista Mericano, por ta indicativo di un recuperacion di Aruba su industria turistico.
Bishitante for di Latino America tambe a mustra un crecemento fuerte, cu un expancion notabel di for Brasil. Di otro banda, entrada genera for di turismo a sigui cay (-2,2%), indicando cu gastonan haci
dor di turista ta keda debil. E cantidad di turista crucero tambe a baha den e di prome trimester di 2010.
E indicadornan relevante di e actividadnan den construccion no a duna un señal di mehoracion durante e prome trimester di 2010. E balor total di permiso duna pa construccion a cay, mientras cu a observa un aumento den e cantidad di permiso otorga.
E peso total di importacion di cement tabata 54,4% mas abao cu e prome trimester di 2009, poniendo mas enfasis riba e deterioracion di e actividadnan den e sector di construccion. E indice di utilidad a subi cu 7,4% den e prome trimester di 2010, causa primordialmente dor di un consumo mas halto di awa y coriente.
E desaroyo den prijs a resulta den un inflacion den e prome trimester di 2010, mirando cu e averahe di e nivel di prijs tabata 5,6% mas halto cu e nivel registra un aña anterior. E aumento di e indice di prijs di consumo (CPI) por ta atribui na un crecemento fuerte den e categoria di "vivienda" (incluyendo awa y electricidad) a causa di un recuperacion den e prijsnan di energia. Excluyendo e componentenan di energia for di e indice di prijs di consumo, por observa un inflacion di 0,2%. E promedio anual di inflacion a registra un deflacion di 0,1 porciento.E debe total di Gobierno den e prome trimester di 2010 a subi te na 49,9% di Aruba su producto domestico bruto (e asina yama "GDP"), un crecemento di 1,5 punto di porcentahe desde final di 2009.
Na fin di maart 2010, e debe di Gobierno a suma Afl. 2.247,2 miyon. E deficit di Gobierno midi a base contante tabata Afl. 43,5 miyon den prome trimester di 2010, compara cu un surplus di Afl. 11,1 miyon durante e mesun trimester di 2009.

Diadomingo awor containers pa desperdicio na San Nicolas

E proyecto di containers den bario lo ta diadomingo awor, 3 di october, na San Nicolas. Lo bay tin containernan poni riba e tereno patras di e edificio di ex DOOV for di 8'or di mainta te 4'or di atardi. Aruba ta awor den pleno temporada di horcan y di yobida. P'e motibo aki ta sumamente importante pa haci un limpiesa rond di cas awor.
E containernan aki ta brinda un y tur e oportunidad pa deshaci di desperdicio di cas grandi y desperdicio di cura (mata corta, yerba etc.). Ta mihor preveni y deshaci di tur cos (debris) cu por haci danjo na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo.

Tambe, tene na cuenta cu desperdicio di cas grandi ta consisti di materialnan cu ta daña e compacter di e collector truck y como tal no por ser presenta p'e collector truck recoge. Serlimar ta recorda alabes cu deposito di desperdicio grandi di cas ta sigui gratis n'e containerpark di Parkietenbos. E orario di operacion di e containerpark ta di dialuna pa diasabra di 6or di mainta pa 8or di anochi y riba diadomingo di 7or di mainta pa 6or di atardi.
Por ultimo, Serlimar ta apela pa percura p'e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Di antemano, Serlimar ta gradici e cooperacion

Minister Dowers a felicita hubilarionan na Cuerpo Policial Arubano

AYERA, diabierna I di october, na Centro di Husticia y den presencia di famia y colega, a recorda cu 4 hubilario: Jonathan Henriquez, Johnny Wout, Honoré Eights y Mario Werleman, ta recorda cu 30 aña, y Cosmo Benjamin Bikker cu 35 aña pasa a huramenta como agente policial. Cada un di e hubilarionan a conta di e momentonan cu a impacta nan mas durante e añanan den cuerpo policial. Alto Comisario Dolfi Richardson y Minister di Husticia mr drs. Arthur Dowers a felicita cada un di e hubilarionan y a gradici nan pa na servicio demostra na Cuerpo Policial di Antiyas y despues na esun di Aruba. E titular di Husticia ta spera cu nan sigui desplega nan trabao manera nan e bin ta haciendo y cu nan lo por ta ehempel pa agentenan cu a caba di integra den Cuerpo Policial Arubano. Minister Dowers a entrega cada un di e hubilarionan e landsbesluit corespondiente.









Minister Michelle Winklaar a anuncia

Congreso Nacional pa combati abuso y negligencia di mucha

Riba Dia Internacional di Mucha dia 20 di november proximo

MINISTER di Asuntonan Social, Minister Michelle Winklaar a anuncia un congreso nacional, den cual ta invita tur organisacionnan, fundacionnan y departamentonan di gobierno cu tin di haci cu abuso di mucha, pa hunto elabora riba tacticanan nobo pa combati abuso y negligencia di nos muchanan. E mandatario ta notando un tendencia fastioso di aumento den casonan di abuso di mucha, algo cu e ta cla pa frena cu man duro. Desde aña pasa, a cuminsa cu un maneho nobo den cual Minister Michelle Winklaar a sinta cu tur departamento cu tin di haber cu abuso di mucha, incluyendo esunnan cu no ta resorta bao di Ministerio di Asuntonan Social. Hopi bes, e tipo di casonan asina ta bira casonan penal cu ta cay directamente bao di husticia. Pero ta solamente si tur e instancianan traha hunto, nos lo por logra un maneho satisfactorio pa nos muchanan victima di abuso. Den cuadro di esey a sinta cu Voogijraad, Bureau Sostenemi, Polis, Ministerio Publico, Huesnan, Departamento di Asuntonan Social, Reclassering y asina lo por sigui menciona. Despues di e reunion a sali un rapport den cual ta señala tur e retonan cu tin den comunicacion y trahamento hunto den ekipo. E retonan aki a keda soluciona y tur organisacion y departamentonan ta consciente di nan rol y nan responsabilidad den cuadro di proteha nos muchanan. Aña pasa e departamentonan a raporta no menos di 219 caso di abuso di mucha, mientras cu te awor e cantidad di casonan a alcansa 164. Minister Michelle Winklaar ta teme cu pa final di aña nos lo tin e mesun cantidad cu aña pasa of kisas poco menos. Ta p'esey Gobierno ta haciendo tur lo posibel pa evita, por medio di mas informacion y sosten na e instancianan cu ta traha diariamente den e area aki.

"Pero mi ta kere cu awor nos ta cla pa bay na e siguiente nivel tambe. P'esey nos a pensa den atrae un experto di afo pa bin duna nos mas guia, hunto cu nos expertonan local, riba con pa atende cu e problematica aki miho", asina Minister Michelle Winklaar a duna di conoce durante su conferencia di prensa.

Aki el a anuncia e "Congreso Nacional pa Combati Abuso y Negligencia Di Mucha" cu ta tuma luga riba dia internacional di mucha, esta dia 20 di november proximo cuminsando for di 1or di merdia pa 5or di atardi den Westin Resort. Entrada na e congreso aki ta gratis y henter pueblo ta invita pa bin scucha nos propio expertonan local hunto cu e orador invita, esta Sr. James Garbarino.

E ultimo aki ta un profesor na Loyola University Chicago.

El a specialisa den estudionan riba kico ta causa violencia cerca muchanan, con nan ta anda cu ne y con pa rehabilitanan. El a sirbi como consehero na cerca un cantidad di organisacionnan, incluyendo e "National Committee to Prevent Child Abuse", "National Institute for Mental Health", "American Medical Association", "National Black Child Development Institute", " National Science Foundation", "U.S. Advisory Board on Child Abuse and Neglect" y tambe na FBI.

Banda di e congreso nacional pa publico, Gobierno a organisa e mesun congreso aki pa expertonan riba e ramo aki cu ta tuma luga diabierna dia 19 di November na e mesun sitio. Di e forma aki lo comparti un dia cu e expertonan cu ta traha diariamente den e ramo di trabao contra abuso di mucha y su mañan ta tene e congreso pa publico general.

Cu e congreso aki Minister Michelle Winklaar di Asuntonan Social ta cla pa pone mas velocidad tras di su maneho pa sigura cu nos muchanan tin un bida mas feliz y sin abuso. Asina e expertonan y pueblo di Aruba ta mas consciente di kico ta abuso, con ta detecta abuso y con pa anda cu muchanan cu lamentablemente a bira victima di abuso.

Gwenette Martha 'Capi' yiu di Corsow ta nenga di ta trafica den heroïna

Pa: Godfried Adem



AMSTERDAM/WILLEMSTAD - Corte Superior di casonan penal na Amsterdam ayera a continua cu tratamento di e caso di e homber yiu di Corsow, Gwenette Martha.

E ta un conocido yiu di Corsow, kende ta opera den baho mundo na Europa y te hasta pafo di fronteranan Europeo.

Anteriormente el a keda sentencia na un castigo di prison di 6 aña .

Na mei di aña pasa el a logra na burla di seguridad di prison na Herhugowaard y a logra na keda pa basta tempo profugo di husticia Hulandes.

Fin di aña pasa a logra na detene na Belgica unda e tabata scondi. Gwenette Martha a ser poni riba lista di siñalamento di Interpol cu a pidi su buskeda y laga detene .

Gwenette Martha a proba di ta grandi den baho mundo, ya cu e tin hopi placa y ta gosa di simpatia bao di su amigonan. E siman aki a cuminsa cu tratamento di su caso despues cu el a 'teken aan hogerberoep', ya cu e no ta contento cu a sentenci'e pa traficacion di heroïna.

Antayera un testigo masha peculiar a testigua contra Martha y ta trata di un agente dobel di AIVD kende te dama cu ta conoci bao di e nomber di Malika K. A bin resulta cu Malika y Gwenette Martha conoce otro pa medio di e ex muher di Gwenette, kende tabata un masha bon amiga di e Malika K.

Tur cos a bin lora na momento cu algun tempo pasa durante di un 'huizoeking' a bin encontra Gwenette Martha cu un jabi di cas cual ta pertenece na Malika y pues ta di su luhoso apartamento na Amsterdam-Ijburg.

Mesora a conklui cu esakinan lo mester sa mas di otro y pesey a yama Malika como testigo. A bin resulta cu Malika a yega di duna e amiga di dje, pues e ex di Gwenette Martha un copia di un jabi di cas pa si acaso e perde esun di dje loke sa pasa varios biaha cune. Pero Gwenette Martha ora cu Malika no ta na Amsterdam o tabata usa e cas aki pe bay sconde su articulonan cu e no por hiba cas. Y esakinan ta varia entre cadena di mil euro te cu oloshi di 25 mil euro.

Gwenette Martha ta keda par 'riba su punto y ta bisa cu ta inhustamente el a ser acusa di ta trafica den heroina y cu ta gaña e rechechenan ta gaña riba dje. Tambe el a lesa e procesverbalnan traha pa OM y a bisa cu tin yen di cos cu no ta berdad scirbi den esaki. Entre otro prijs di un gran cantidad di prenda cu a bin encontre cune.

Tabata conoci cu e tin placa, segun Ministerio Publico su ex tabata traha den un kresh, pero tabata core den un BMW X3 di casi 90 mil euro cu Gwenette Martha a regale. Gwenette Martha, kende a nace na Corsow, ora a bay Hulanda a bin topa cu e gang di e hobnnan di e tempo ey manera Mieremet, Holleeder y otronan na Amsterdam. Despues di a traha pa varios aña como nan asistente, el a crece masha liher mes den baho mundo y logra establece su propio imperio. E ta sponser varios deportista Marocano cu kendenan e tin masha bon relacion.

Algun aña pasa di un forma sorprendente su ruman pia ohochi , Giovanni Martha a keda liquida dilanti riba Rembrandtsplein. Gwenette a hura di lo venga esaki. E sospechoso a cay sera. Algun tempo despues cu esaki a Sali, el a keda liquida den un coffeeshop den sercania di Mercatorplein den Amsterdam West.

Ministerio Publico semper a para riba cu ta Gwenette Martha tabatin algo haber cu esaki o sea tabata e sospechoso intelectual , pero no por a substancia esaki cu pruebanan convicente. Otro siman lo continua cu e caso aki cual a bin ta hala hopi atencion na Hulanda. Den tribuna por a tuma nota di presencia varios amigo di Gwenette Martha, kende semper a percura pa su amigonan bao di cual hopi Marokano.

Awa torencial a tapa Corsow



TABATA diahuebs y diabierne ultimo, cu un awa torencial a cay riba isla di Corsow, causando bastante inconvenencia. Riba e potretnan aki, por mira con tin varios auto a keda practicamente bao di awa y otronan cu e awa fuerte a lastra. Varios caminda a ser converti practicamente den un riu. No ta na Aruba so, awa ta causa su problema, pero tambe na Corsow, manera nos por mira.

Imagennan di e situacion di e cantidad di awa cu a yobe y a acumula na Pos Chikito



Diabierna mainta nos fotografo a capta momento cu awa a basha na Pos Chikito y a yena e bario cu awa, riba e imagennan por mira algun situacion cu a presenta na Pos Chikito.

Despues di 4 dia cu nos a bati alarma di e situacion na Lagoen

Porfin diabierna mainta D.O.W. a actua





NA inicio di siman nos a publica fotonan di e situacion cu a presenta na Lagoen unda cu varios mata a cay den e lagoen y a forma un obstaculo pa e paso y fluho di e awa. Diabierna mainta D.O.W. a tuma iniciativa y a bay atende e situacion reinante na lagoen.

Auto coriendo riba caminda principal a pega candela



DIABIERNA merdia a drenta informe di un auto na candela na e lusnan di trafico banda di Drive-Inn, a dirigi tanto polis, bombero y ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya nan a constata cu enberdad tabata tin un auto Toyota Starlet na candela pero ya caba esnan den e auto a sali y a aleha, na yegada di bombero mesora a combati e candela cual ya caba tabata tin e auto full na candela. E auto tabata riba e caminda para den fila y diripiente esaki a sende na candela. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL ARUBA

OCTOBER 8&9

CAS DI CULTURA

2010



FRIDAY OCT 8 • CAS DI CULTURA • 6:30PM

Marcus Miller / Swing Design / Cosy Cotton ft. Grana Louise / Red Fulka / Sazon Cubano / Ivan Jansen / Scol Di Musica / Open Art Gallery And Film

SATURDAY OCT 9 • CAS Di CULTURA • 6:30PM

Issac Del Gado / Tizer ft. Karin Briggs / Serghio Jansen / Mystical Connection / Datapanik / Timbache / Off Shore / Scol Di Musica / Open Art Gallery And Film

1 DAY PASS US$ 32,- / Awg. 55,-

TICKETS AVAILABLE AT:

MooMba Beach, Cliffix, Super Food, CD's & More, Cas di Cultura.
More info visit WWW.CARIBBEANSEAJAZZ.COM

Mervin Wyatt-Ras:
Mester mas sosten pa e yiunan of famianan cu ta cuida nan grandinan na cas



E aña aki un biaha mas ta celebra mundialmente dia internacional di nos Grandinan.

Ariba e dia aki ta refleha mundialmente ariba e importancia di nos grandinan y e rol cu nan tin den nos comunidad.

Na mundo tin un total di 600 miyon persona di edad di mas cu 60 aña. Expectativa ta cu na aña 2025 e cantidad aki lo ta dobbel y na 2050 triple.

E proceso acelera di envehecimento di esnan di edad di mas di 60 aña lo trece cune cu nos grandinan lo tin un rol mas crucial den nos comunidad.

Pues mescos cu mundialmente ta e caso, nos tin cu cambia e vision di mira nos grandinan como bieu, cu nos tin cu yuda y cuida. Mescos cu na otro parti di mundo nos tin cu cuminsa mira e rol di nos grandinan como activo, participando y como fuente di desaroyo.

Pesey mes Mervin Wyatt-Ras na ocasion aki ta pidi gobierno en especial e minister concerni pa refleha y pa asina bin cu maneho pa envolvi nos grandinan den desaroyo di nos pais. Dor cu nan tin experiencia nos tin cu haci uzo di nan experticio pa asina siña nos futuro generacion. P.e. mester pensa con pa envolve nos grandinan den enseñansa y den transmision di cultura di generacion pa generacion. Aki ya caba tin iniciativa di diferente persona visto den programanan di nos grandinan, natural mester ananlisa mas posiblidad! Alabes tin cu keda stimula y establece mas facilidad pa asina cuida nos grandinan y en especial crea incentivanan pa e yiunan cu ta cuida nan grandinan na cas. Ya caba tin sosten di Wit Gele Kruis sinembargo mester di mas di e asina yama “mantelzorg” pa mantene nos grandinan cu mester di cuido mas tanto cu ta posibel den nan hogar. Dor di esaki alabes garantisando nan felicidad y calidad di bida digno.

Drs. Mervin Ras
Elogio pa gobierno di MEP pa establece molina di biento na Vaderpiet

DEN e dianan aki ta tumando lugar e conferencia di Gobierno Berde encuanto energia alternativo. Drs. Mervin Wyatt-Ras por a tuma nota durante presentacion di drs. Hutting cu e tabatin elogio pa gobierno anterior pa establece 10 molina di biento na Vaderpiet den un tempo record en comparacion cu otro pais/isla den Caribe.

Na april di 2008 a cuminsa, na maart 2009 tabatin groundbreaking. Ela indica cu Aruba ta e “leap frog of the entire Western World in use of renewable energy”. Pues cu e molinanan aki di biento Aruba ta un trendsetter, cu un capacidad di 30 MW.

Conclusion ta cu e profesional aki ta duna elogio na e gobierno cu tabata di MEP cu a pone promer molinanan di biento y cu gobierno di MEP ta e trendsetter.

Tin cu trece claridad den esaki en bista cu e impresion a ser crea cu ta AVP a bin cu e concepto di energia alternativo of manera nan ta yame energia berde. Sinembargo pa dolor di AVP ta gobierno anterior di MEP a inicia e proceso aki cu e gobierno aki di signature berde lo sigui.

Drs. Hutting a expresa di ta spera cu gobierno, pues esun actual, lo pone mas molina pa asina hisa e capacidad di ofrece energia di biento. Sinembargo no tin ningun garantia cu e prijs lo baha. Esaki ta keda na e companianan pa dicidi.

Segun Mervin Ras nos tin cu keda vigila e proceso aki di cerca pa asina siguramente e prijs en berdad lo por baha. E ta spera cu minister Mike de Meza cu tempo e tabata parlamentario tabata boga pa kita e brandstofclausule cumpli cu su promesa pa pueblo por haya un alivio den prijs.

Diputado Ing. Cooper, despues di participa na congreso na Aruba:

E momento a yega pa Corsou tambe dal un paso mas

Firme den direccion di energia alternativo

DEN e siman aki, Diputado Ing. Charles Cooper MSC, tabata invitado na e congreso "Green Aruba" cu a tuma luga riba nos hermana Isla. Pa Diputado Cooper, esaki tabata un oportunidad mas pa mira cu a yega e momento pa Corsou tambe dal un paso mas firme den direccion di energia alternativo.

Como Diputado encarga cu Servicio Meteologico, e siman cu ta cabando aki, Ing. Charles Cooper MSC a keda invita pa asina e por participa na e congreso aki y na e mes un momento tuma nota di e lokenan cu ta tumando luga den e mundo di energia alternativo manera awa, biento y solo na Aruba.

Pa Diputado Cooper, e congreso tabata na un nivel halto, caminda a trata e tema con ta atende cu nos medio ambiente, pero mas cu tur cos haciendo uso di energia alternativo manera di awa, biento y solo.

Gobierno di Aruba a lansa algun idea interesante, caminda p.e. nan ta bai reduci e derechi di impuesto riba autonan hybrid na 12%, mientras cu autonan cu ta traha riba coriente so, ta paga 2% di importacion. Di otro banda, Aruba ta expandiendo nan parke di mulina di biento pa aumenta esaki cu 20% mas na produccion.

Pa loke ta trata e mensahe di ex Vice Presidente Norte Americano Al Gore, Diputado Ing. Charles Cooper a mustra cu henter e problema di inundacion tin di haber cu e manera cu nos a bin ta atende cu petroli/energia fosil caminda ta produciendo toneladanan di Co2 cu ta bai den aire y esakinan condensa e ta combertí su mes den e cantidad di awa seronan cu sa cai p.e. na Pakistan,





Aruba Lions Club a haya presentacion di Fundacion Diabetico



MIEMBRONAN di Directiva di Aruba Lions Club a haya diarazon anochi ultimo un tremendo presentacion di Fundacion Diabetico di Aruba (FDA), cu porcierto a cumpli 35 aña di existencia na augustus ultimo.

Sr. William Phillips, Presidente y sra. Angelique Salsbach a splica di e funcionamento y plannan di FDA y a bin busca sosten serca Aruba Lions Club (ALC).

E miembronan di ALC a haya contesta riba nan preguntanan y nan a bin cu algun sugerencia cu lo por yuda FDA yega na fondonan necesario pa nan por logra nan metanan. Na final di e presentacion, Presidente di ALC, Claret Lopez a entrega recuerdonan n'e representantenan di FDA.

Di parti Aruba Lions Club ta pidi pa mas service club y compañianan pa coopera cu e Fundacion pa nan por sigui conscientiza comunidad di e problemanan di diabetico.

Riba e potret por aprecia momento cu sr. Claret Lopez, President di ALC ta haci entrega di recuerdonan n'e representanan di FDA, den presencia di miembronan sres. Eromil Bakmeyer y Ronnie Nicolaas.

Greg Peterson elogiando oradornan den Green Energy Conference

Mi a keda impresiona cu Minister Presidente Eman ta sostene su pensamento cu hechonan concreto



SIN duda algun e conferencia riba Green Energy cu ta tumando lugar e siman aki, a capta atencion di tur hende y a impresiona tur participante cu informacionnan cu a bin dilanti. Greg Peterson a keda impresiona cu loke e oradornan a trece dilanti manera entre otro Hubo Occuls y tambe ex Vice Presidente Mericano, Al Gore. Pa loke ta e discurso di Occuls, Peterson a mustra cu su contenido tabata uno masha inspirativo, caminda el a capta atencion di tur hende, hibando nan tur riba un buelo den espacio, sacando tur hende for di tera y mustra tur hende cu planeta tera ta ta manera un nave espacial den cual nos tur ta biaha y cu nos tin cuida esaki mas tanto cu por. Peterson a sigui mustra cu Occuls a pesenta su pensamento riba tecnologianan cu mester wordo aplica den un forma sumamente interesante pa yuda conserva y preserva planeta tera.

Ehempel Importante.,

Pa loke ta e discurso di Al Gore, Greg Peterson a mustra cu su discurso tabata impresionante, caminda den un forma pasiona, Gore a enfatiza e importancia pa tur hende cuminza cuida nos planeta mas tanto cu nos por. Den diferenter forma sr Gore a mustra e desaroyonan cu tin rond mundo y kico ta wordo haci ya caba den e direccion aki pero segun Peterson, e aspecto mas principal di e mensahe di Gore pa e isla di Aruba, ta e rol cu nos tin cu hunga den e region aki. "Si Aruba tuma e bala aki bai cune, nos por bira un ehempel grandi pa henter e region cu nos ta aden. Esey lo ta bon pa Aruba den diferente forma, e lo ta bon no solamente den e aspectonan intelectual pero den aspectonan economico tambe e lo bira sumamente importante."

Minister Presidente.

Sinembargo e orador cu mas a impresiona Peterson e anochi aki, tabata Minister President Mike Eman, ya cu den un forma impresionante, Eman a duna contenido na su pensamentonan. "Minister Presidente a presenta diferente incentivo fiscal cu lo keda introduci caba pa otro aña pa Aruba, manera autonan cu ta core riba bateria, y diferente cos cu ta wordo usa pa green energy, caminda invoerrechten lo baha masha hopi y esey ta hechonan concreto cu ta yuda pa tuma e stap pa bai den e direccion ey. Banda di tur e inspiracionnan cu a bin dilanti den e conferencia aki, mi ta haya cu mester tin hechonan concreto tambe, anto mi ta haya cu Minister Presidente a confirma esaki tambe y mi a ripara serca otro huespednan di afo y di Corsow impresiona pa loke Eman a trece dilanti y cu esaki ta hopi bon y mi ta kere ta un bunita stap den bon direccion. Mi ta kere cu si enberdad nos tuma e bala aki y bai cune como role model pa nos region, mi ta kere cu Aruba lo ta riba bon caminda," Greg Peterson a declara.

Fraccion di MEP a reuni cu Standard and Poor's



UN biaha mas Standard and Poor's ta na Aruba pa asina duna Aruba un evaluacion financiero, locual a sosode aña pasa. Durante gobierno anterior di MEP Aruba tabata haya un "rating" sumamente positivo. E biaha aki mescos cu otro biaha Aruba lo ser evalua a base di diferente criteria y a base di entre otro combersacion cu diferente entidad y Parlamentarionan di tur fraccion. Na e ocasion aki vice lider di fraccion, ing. Edison Briesen tabata presente acompaña dor di coleganan mr. Ady Thijsen, drs. Marisol Lopez Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras.

Choller ta atraca y core bay cu cartera di su victima

Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs madruga cuarto pa dos den Arendstraat, un homber a wordo atraca pa un choller. Na yegada polis a papia cu e homber J.K. naci na Guyana di 31 aña, kende ta bisa polis cu un choler a ranca su cartera y a core bay. El a bisa polis cu e kier haya su cartera bek. Segun descripcion cu el a duna polis, nan a core busca y a topa cu e conocido Banfield den Ranchostraat. El a admiti, pero a bisa polis cu el a duna J.K. su cartera bek caba. Y e tabata kier pa polis bay cune cerca J.K. Polisnan a bay na cas di J.K. den Arendstraat y eynan nan ta papia cune. El a bisa cu el a haya su cartera bek, pero sin placa. Banfield sinembargo ta bisa polis cu J.K. a pag'e pa haci sex cune. Polis a scual Banfield y a pone den auto pa bay cune for di e sitio. Na caminda na haltura di Bushiri, el a cuminsa scop e porta di e auto di polis. Pa e no kibra e auto, polis a para e auto. Manera cu el a baha for di auto, el a bay cu mokete riba e polis, cu a domine cu klop. El a core bay.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Balbino Figaroa
Mihor conoci como"Buchi"
***28-04-1935 †27-09-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Theodora "Dora" Figaroa-Mathilda

Yiunan:
Arcadio y Milly Figaroa
Glenda y Juan "Buchi" Tromp
Cornelio "Joy" Figaroa
Celestina y Florentino Semeleer
Evelina Figaroa
Oscar y Angie Figaroa

Nieto y nietanan:
Sharitza, Maurice Figaroa
Elton, Junior, Jairzinho Tromp
Joyce- Ann, Kylie, Leeza Figaroa
Jeffrey, Sue- Lenda, Nataly Semeleer
Jo-anne Figaroa
Tyrone, Gelaine, Ziriane Figaroa

Bisanieto y bisanietanan:
Michael- Shawn, Ashton, Mandy, Jurson

Rumannan:
Nicolaas Figaroa y famia
Veronica Perez y famia

Suegro y suegranan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita pa **acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di october 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord**, despues saliendo pa Santana na Noord.

Adres pa condolencia: Keito # 15
7'or pa 9'or di anochi

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel den misa pa un donacion pa Wit Gele Kruis.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento cristian di mi esposo, nos tata, welo bisawelo, ruman y omo stima:

Antonio Florentino Kelly
mihor conoci como: "Tony of Tonichie "
na edad di 69 aña

Na nomber di su:
esposa: Presentacion "Chonchon " Kelly- v/d Biezen

yiunan: Olga Kelly na Hulanda
Charles Kelly y famia
Mathilde " Mabel " Kelly
Nancy Kelly y famia
Edgar Kelly y famia
Eduard Kelly y famia
nieta y nietonan: Mauritz Kelly y famia
Shyree Geerman y famia
Jessica Kelly
Dwight Kelly
Gerald " Djedjo " Kelly
Naomi Kelly
Melony Galvez-Vargas na Peru
bisanietonan: Zion Kelly
Sheryleen Geerman
rumannan: Eliza y Toyano Kelly y famia
Mena y Joaquin Vrolijk y famia
Romo y Frida Croes y famia
Brigida Croes
Benny y Irma Croes na Oostenrijk

cuna: Juanita Kelly
iha y bon amiga di cas: Evelyn Koolman y Eric Tromp y yiu
bon amiga di cas: Maria Farro y famia

bon amigo: Joseph Webb y demas amigonan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cunanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Kelly,v/d Biezen, Croes, Geerman, Galves, Vrolijk, Dania, Violenus, Winklaar, Dijkhoff, Loefstop, Kock, Morales, Koolman, Tromp, Farro, Maduro, Leonora, Figaroa y demas famia na Aruba, Corsow,Hulanda, Peru, Costa Rica, Oostenrijk, Atlanta-USA, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 2 di October 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (pastoor Kranwinkel) Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Entre 12'or y 1:30 di merdia nos defunto stima lo ta reposa na cas Tanki Leendert 156 E

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Preso ta keda casi sunu den su intento pa scapa di prison

UN preso den un prison di Phoenix tabatin únicamente un par di meya ros bisti después cu e'la bula cinco muraya en un intento pa scapa, pero nan a captur'e.

Clayton Thornburg, di 24 aña di edad, a corta su curpa varios caminda, ya cu algun di e murayanan di e prison di Durango ta di 4,5 meter halto y tin waya di blet riba nan, e Oficina di Sheriff di Maricopa County a laga sa.

Funcionarionan di e prison a bisa cu e bletnan di e waya a corta e uniform di prison di Thornburg, y tambe su paña di abao, di manera cu e'la yega prácticamente sunu na e ultimo muraya diahuebs mainta.

E preso a wordo atendí den Centro Medico di Maricopa County.

Autoridadnan a laga sa cu Thornburg probablemente lo enfrenta mas acusacion adicional na e intento di scapa, cu por añadi cinco aña mas na su castigo.

Thornburg ta preso pa a comete un gran cantidad di delito di robo.



Clayton Thornburg, ahora enfrentará un cargo más.

Unasur ta aplaudi liberacion di Correa

BUENOS Aires – Presidentenan di Sur America reuni na Argentina ayera a aplaudi e liberacion y restitucion na poder di e presidente di Ecuador despues di un disturbio, y a anuncia cu inmediatamente nan lo manda nan canciyernan pa Quito pa manifesta solidaridad cu e democracia den e pais Andino.

Tropanan militar a rescata presidente Rafael Correa, cu diahuebs ultimo tabatin mas cu diez ora cera den un hospital rondona pa polisnan rebelde cu a hinca Ecuador den un crisis institucional.

E presidentenan di Argentina, Chile, Venezuela, Colombia, Perú, Bolivia y Uruguay, y alto funcionarionan di Brazil, Guyana y Paraguay, miembronan di 'Unión de Naciones Sudamericanas' (Unasur), a reuni di urgencia na Buenos Aires pa trata e crisis Ecuatoriano.

Na fin di e encuentro, e presidentenan, pa medio di un comunicado, a expresa nan repudio pa e "intento di golpi di Estado y secuestro" di Correa.

"Na e momentonan aki nos por celebra e hecho cu nos compañero, e mandatario di Ecuador, Rafael Correa, a ser libera y ta den bon estado", e presidente di Argentina, Cristina Fernández, a bisa ora e'la inaugura e reunion ayera marduga.

"Recientementer nos a conversa telefónicamente cu Correa y e situacion na Ecuador ta bao control", Fernández a bisa.

E presidentenan a pidi pa husticia prevalece pa e rebeldenan na Ecuador y a bisa c unan lo no tolera ningun desafio mas riba autoridadnan legitimo di e país.

E presidentenan "ta dicidi pa nan canciyernan viaha awe (ayera) ainda pa Quito pa expresa nan respaldo na e presidente constitucional di Republica di Ecuador", e comunicado di e mandatarionan a bisa.

Unasur ta un organo regional constitui na 2008 cu ainda mester consolida.

E crisis na Ecuador, cu a laga por lo menos dos morto y 74 herido, ta poniendo e utilidad di e organismo na prueba, e mandatario di Perú, Alan García a bisa.

E mandatario di Colombia, Juan Manuel Santos, a bisa cu "nos tur ta uni den e region defendiendo democracia. Esaki ta un señal hopi importante. Sur America ta uni".

Protesta na Ecuador contra Gobierno di Correa

PRESIDENTE di Ecuador, Rafael Correa, diaranson ultimo a yega na e Kazerne di Quito, caminda cientos di polis tabata protesta como rechazo di e eliminacion di incentivo profesional manera aproba pa Asamblea Nacional, mientras otro grupo tabata blokea un pista di aeropuerto di e capital. "Señores, si boso kier mata e presidente, atami aki: matami si boso kier, matami si boso tin e curashi, na luga di ta den e multitud scondi manera cobarde", Correa a bisa visiblemente irita bisando c unan lo sigui "cu un solo maneho di husticia, dignidad". "Si boso kier apodera di e wardanan, si boso kier laga e ciudadanía sin defensa, si boso kier traiciona boso mision di polis, boso huramento, traicion'e, pero e presidente aki y e Gobierno aki lo sigui haci loke e mester haci", Correa a añadi. Correa a trata di dialoga cu e polisnan pafo di e kazerna pero e manifestantenan a ricibi'e rabia y cu grito, pa cual motibo e hefe di Estado a drenta den e instalacion y for di un bentana a dirigi su mes na e polisnan. Na comienzo di su discurso, Correa a bisa cu e por a spera e actitud aki di cualquier otro institucion, pero no di polis y a lamenta di loke e ta considera un "memoria pober" pues, na su criterio, ningun otro Gobierno a haci loke su gobierno a haci pa e institucion di orden aki. "Si boso kier destrui e patria, destruy'e, pero e presidente aki no ta dal ningun paso atras, biba nos patria", Correa a finalisa bisando.









Rahm Emanuel ta renuncia di Cas Blanco



WASHINGTON - Presidente Barack Obama diabierna a tuma un despedida amargo di e administrador yen di energía y fuerte di Cas Blanco, e hefe di gabinete Rahm Emanuel, ya sustitui esaki cu un asesor trankilo y experimenta, Pete Rouse.

"Nos lo no por a logra loke nos a logra sin e liderazgo di Rahm," Obama a bisa, "cu ta lanza su mes pa e función di alcalde di Chicago".

E anuncio tabata un secreto publico di cual Obama a broma bisando cu e tabata "e anuncio cu henter ora tabata den suspenso", pero e ta representa un momento importante di transicion pa presidencia.

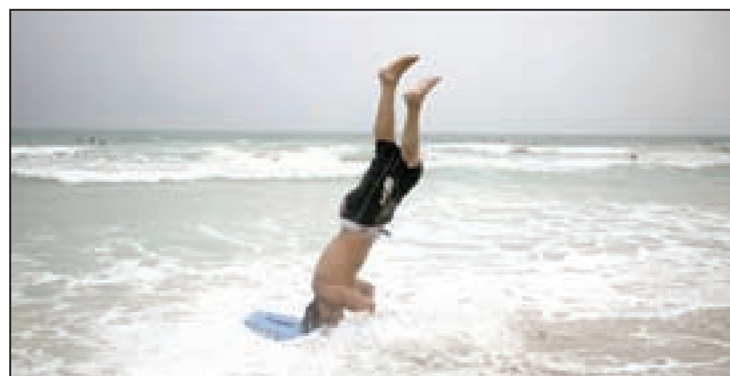
Daño di e tormenta 'Nicole' den Caribe

NUEBE persona a muri na Jamaica y otro cinco ta desapareci pa motibo di e yobida fuerte y inundacion causa pa paso di e tormenta tropical 'Nicole', un fuente oficial a informa.
E nueve personanan a fayece hoga y ta teme cu e cinco nan desapareci a muri ora awa a lastra bay cu nan. Seis di e nuebe fayecidonan a hoga ora e cas den cual nan tabata biba a wordo inunda pa un crecemento inespera di e riu na Liguanea. E mesun fenomeno meteorologico a causa yobida intenso den e parti oost di Cuba, zuidoost di Florida y zonanan di Bahamas. E tormenta 'Nicole' a plama algun ora despues di a pasa riba Cuba, Jamaica y sur di Florida, pero a sigui causa yobida fuerte y inundacion.

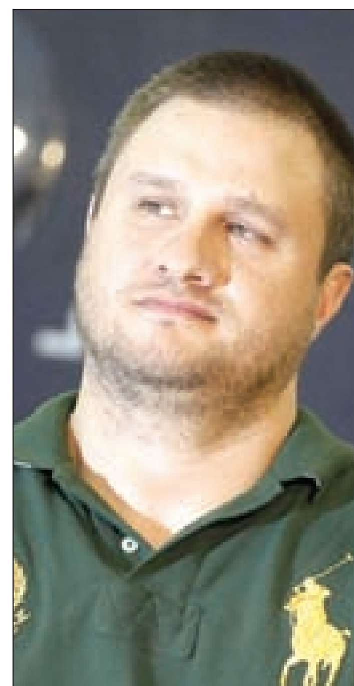








México ainda no a dicidi si ta extradita 'La Barbie' pa Merca



MÉXICO a laga sa diahuebs cu ainda nan no a dicidi si nan lo huzga e capo di droga Mexicano Edgar Valdez Villarreal, alias "La Barbie", na Mexico mes of lo extradit'e pa Merca.
Valdez Villarreal a wordo aresta dia 30 di augustus den teritorio Mexicano. E ta deteni provisionalmente pa 40 dia, cu ta vence dia 13 di october.
"Ora e detención aki conclui e agente di Ministerio Publico di e Federacion lo determina kico lo pasa cu e peticion di gobierno di Merca", Procuraduría General Mexicano (PGR) a bisa den un comunicado di prensa.
PGR a bisa cu Merca a pidi extradicion di Valdez Villarreal desde 2005, cu cual e
La desmenti informenan di prensa cu a bisa cu Merca recientemente a solidita deportacion di e capo na momento cu e 40 dia vence.
"La Barbie" ta enfrenta varios cargo di trafico di cocaina den por lo menos tres estado di su pais natal. Na México e ta enfrenta multiple cargo pa crimen organiza y posesion di arma. PGR a laga s acu no ta descarta cu lo agrega mas una vez cu e investigacion caba den e periodo di su "voorarrest".
Polis Mexicano ta consider'e responsabel pa varios decena di homicidio den su guera contra e cartel di e rumannan Beltrán Leyva, un conflicto cu a converti partinan relativamente trankilo di México den campo di bataya. "La Barbie" a bisa Polis cu e'la traha den trafico di droga y a transporta placa scondi den trailer.

Su abogado defensor Kent Schaffer a bisa cu e lo pidi pa Valdez wordo deporta pa Merca pa ser huzga ayanan.



Ivo Hagemans cu su auto Nuna 4 a efectua apertura di "Green Aruba Trade Fair"













AYERA merdia a tuma lugar apertura oficial di "Green Aruba Trade Fair" cu ta forma parti di e conferencia cu ta carga e nomber di 'Aruba's Future with Green Energy.'Den presencia di Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes, Minister Presidente Mike Eman, Minister Mike de Meza y Minister Richard Visser, hunto cu varios miembro di Parlamento, tabata sr. Ivo Hagemans, kende cu su auto solar, 'Nuna-4', a core pasa dor di un cortina di papel, pa habri e caminda p'e show interesante aki.For di ayera e feria a keda habri y tur hende por bishita e feria tanto awe como mañan pa duna oportunidad na tur hende pa bishita e feria interesante aki.E feria ta culminacion di un siman di presentacion y discusion riba uso di energia alternativo y pa cual conferencia, Aruba a acapara atencion mundial cu e presentacion aki sosteni pa Gabinete Mike Eman.E Green Trade Tradeshow lo ta habri awe for di 10'or di mainte te cu 9'or di anochi, mientras pa diadomingo e show lo habri pa 10'or di mainta y lo keda clausura pa 7'or di anochi.

Minister Michelle Winklaar ta felicita nos grandinan riba nan dia

Gobierno implentando un maneho mas dedica na nos grandinan den comunidad

Cu enfoke special riba nan cuido, nan salud y nan bienestar















RIBA dia 1 di october anualmente Nacionnan Uni ta celebra "International Day of Older Persons" pa reconoce e contribucion di nos grandinan y pa soluciona retonan cu ta afecta nan bida diario. Desde aña pasa cu a bin cambio den gobernacion, nos grandinan sin duda a nota un diferencia grandi den e atencion cu Gobierno ta brinda na mehora nan calidad di bida. Ta for di aña 1990 caba cu durante un Asamblea General di Nacionnan Uni a decreta dia 1 di october como dia di nos grandinan. Mester bisa cu na aña 1991 a celebra e dia aki pa prome bes mundialmente. Na aña 2002 a tene un di dos Asamblea Mundial riba e tema di nos grandinan y ey a adopta e "Madrid International Plan of Action on Ageing" den cual ta elabora riba e oportunidadnan y retonan di embeyecemento di e populacion mundial den siglo 21 y pa promove desaroyo di un sociedad di tur edad. Na Aruba tambe nos tin retonan pa cu nos grandinan y Gobierno desde aña pasa ta trahando duro pa por supera nan tur. Un di e asuntonan cu mas ta afecta nos grandinan ta e calidad y efectividad di cuido na cas of na un "Bejaarden tehuis". Tambe e sentido di isolacion y sentimento di ta solitario y e importancia di mantene contacto den grupo of actividad den grupo. Mantencion di un bon salud por medio di combatimento di varios malesa cu ta afecta nos grandinan por ehempel diabetes, presion, demencia, malesa di musculo y weso y sin lubida problema cu bista. Minister di Michelle Winklaar di Asuntonan Social ta trahando pa implementa maneho nobo riba e tereno aki, cuminsando cu e introduccion di un team na Departamento di Asuntonan Social cu lo ta encarga pa traha riba cada aspecto cu ta afecta nos grandinan. Pues, e team aki lo traha riba diferente areanan relaciona cu asuntonan social pa cu nos grandinan. Por ehempel implementacion di Mantelzorg, traha hunto cu SABA y casnan priva cu ta duna cuido na nos grandinan pa sa precies kico e problemanan ta, traha riba programanan pa ehecuta den bario y traha hunto cu Wit Gele Kruis riba e tereno di Mantelzorg. Bishitando varios cas pa nos grandinan y combersando cu nan, a sali na cla cu algo cu no ta costa nada ni pa Gobierno of sector priva pero si lo hisa e calidad di bida di nos grandinan, ta e contacto y intercambio cu famia, amigonan, of simplemente boluntarionan cu t'ey pa duna un man. Stimulando mas boluntario cu lo por bishita nos grandinan, pasa un tiki mas tempo cu nan, lo ta un di e programanan cu sin duda lo duna nan un miho calidad di bida. Esaki banda di e hecho cu Gobierno den e Dialogo Social a regla pa aumenta pensioen di biehes pa nos grandinan. Banda di esaki Minister Michelle Winklaar ta trahando cu sector publico y sector priva pa regla mas camber pa nos grandinan, debi na un demanda di riba 300 persona cu mester drenta un di e casnan pero cu no tin cupo na e momentonan aki. Cu reorganisacion di Centronan di Bario, lo haci tur posibel pa kibra e isolacion y e sentido di ta solitario di nos grandinan pasobra aki lo organisa eventonan regular pa nan. Riba e fotonan adhunto por aprecia Minister Michelle Winklaar durante un bishita recientemente na Funari, un centro pa nos grandinan special. E Minister ta felicita tur nos grandinan riba nan dia.

Xpresa bo mes

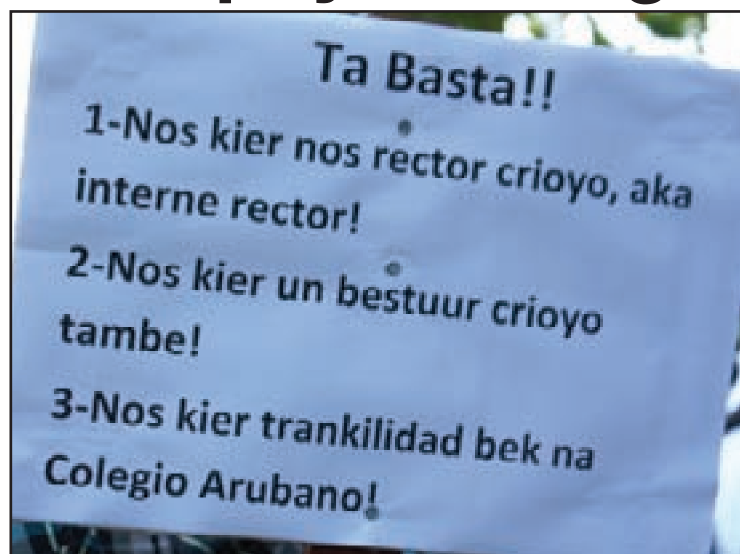
noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Docentenan na Colegio Arubano den welga pa un bon causa:

Arubiano cu ta respeta su mes ta apoya e welga

PUEBLO a cuminsa cansa di e constante humiyacion den tur skina di nos pais. A kere semper cu Nel Oduber t'e malhechor. Cuanto a critica, cu Nel ta contra Arubiano, cu Nel ta "macambisa" tur departamento di Gobierno, asina por sigui.
Ta spera cu e Gobierno actual no a wordo contagia cu e malicia aki. No mester defrauda e pueblo orguyoso cu a rechasa Nel. Mester cuminsa duna propio yiu di tera mas balor.
Gobierno actual a cuminsa riba bon caminda y a stimula Arubianonan pa ta orguyoso di nan pais atrobe. Pero dunando mas balor na personanan procedente di otro pais ta dividi y polarisa e pueblo Arubiano, causando a lo largo un "clash" formal entre diferente agrupacion den nos comunidad, cu finalmente lo termina den un segregacion total.
Ta convenci cu Gobierno actual no ta desea di sigui den e direccion aki.

"Duna Hulanda bek n'e Hulandesnan" tabata palabranan di Mark Rutte, futuro Prome Minister di Hulanda durante su discurso, cu a conbibi hopi ciudadano na Hulanda.
Mark Rutte a realisa, cu por logra hopi ora e pueblo ta orguyoso di su pais atrobe.
No mester "betuttel" of menosprecia bo propio hendenan, no mester considera bo hendenan incompetente tampoco.
Ta parce cu un "handjevol" Hulandes-Europeo so por haci tur cos aki na Aruba. Ainda ta corda cu a apunta un ex-Comisario di Polis Hulandes-Europeo pa reorganisa "Instituto di Cultura". No a logra reorganisa Cuerpo Policial, pero aparentemente pa reorganisa Instituto di Cultura tabata un "peuleschilletje" pa su persona.



Awor e mes persona aki a wordo apunta como "Drugs-Coordinator", mientras tin un yiu di tera bon prepara (nivel academico) p'e trabao aki. Pero aparentemente no tabata mucho problema p'e persona aki converti su mes di un "boevenvanger" pa un "drugstherapeut". Riba un distancia por tende Ady Thijssen grita caba: "Ban ta serio shonnan!!"

Nomber y adres conoci na redaccion

Letter to the Editor

IN response to an editorial in your newspaper concerning Tony Roma's and the BBO tax, we would like to take this opportunity to rebut misinformation and possible ill intentions by the author of this editorial.
The receipt that was scanned and placed in the editorial was not a legitimate receipt. The day that this certain patron visited Tony Roma's, there was a power outage in the area, which led to the need to hand-write receipts. The cashier accidentally wrote in 18% instead of 16.5% (15% for service charge, 1.5% for BBO tax). She recognized her error and wrote up a second receipt for the correct 16.5%, however the customer requested to keep in their procession the original receipt, and although informed that this was not possible, the customer took the wrong receipt anyway when the cashier turned away.
To reiterate, the customer was NEVER charged and NEVER paid the 18% charge, but for unknown intentions took the wrong receipt and decided to make an inaccurate and slanderous claim about Tony Roma's in the editorial section in Awe Mainta.
Furthermore, our menus are printed once a year, and at the bottom of the menu the old 3% BBO tax is printed because this was the correct tax amount at the time of printing, however our customers are NOT charged 3%, but the 1.5% that is the current tax. New menus are currently in the process of being printed with the correct tax amount.
Tony Roma's is and always will be an upstanding operation worldwide, and this includes the Aruba location. The staff and management of Tony Roma's here appreciates and values its customers and will continue to provide quality food, service, and fair and accurate pricing on all customer bills.

Abuso y desaroyo di mucha ??

RECIENTEMENTE a sali publica den prensa cu miembronan di Comicion Liga Preparatorio ABBA (CLPA), esta Giovanni Leocadia, Gregory Milano y Luigi Bergen, ta boycot y menasa mucha pa bai hunga den e torneo di Creme de la Creme na Corsou. Nos tur tres cu ta autornan di e comunicado aki ta desmenti e ponencia aki categoricamente. E muchanan, irespecto e falta di respet y vision total di dirigentenan na e seleccion oficial nacional di Aruba, a haña permiso pa bai y hunga. Pa hasi uso di un seleccionado e procedura ta cu e ORGANISACION cu kier biaha cu un of mas pelotero mester dirigi un carta na CLPA. Ningun ORGANISACION a dirigi un carta na CLPA pa pidi permiso. Pa e torneo Creme de la Creme na Corsou, cu ta un torneo anual, a recruta hungador pa e torneo cu propaganda via radio. Despues cu esaki no a duna resultado a cuminsa aserca mayor cu su yiu ta den seleccion nacional y a cuminsa cumpra e mucha mes. Ta bisa e mucha mes cu su pasashi ta cumpra y paga caba y e mester bai.

Pone e mucha dilanti un 'faît cumpli' asina, ta abuso. E mucha ta sinti cu si e no bai Corsou, e ta haci algo malo. Esaki ta abuso di mucha cu ta wordo cometi door di e dirigentenan. Nos di CLPA no kier forma parti di e abuso aki y a dicidi pa e motibo ey so, pa laga e muchanan bai.
E muchanan den e seleccion nacional conoce un desaroyo planifica y structura cu ta wordo interumpi den un forma abrupto. Un desaroyo cu a cuminsa desde December 2009 cu plan, evaluacion y training. Si desaroyo ta asina importante, dicon no ta invita henter e seleccion nacional pa bai Corsou ? Asina lo contribui na e preparacion di e seleccion total ? Dicon un paar di mucha so mag di bai ? Dicon kier kibra e unidad di e seleccion?

Den LPA a hunga alrededor di 120 mucha di edad 11-12. Tin 18 den e seleccion nacional. Dicon e dirigentenan no ta aserca e otro 102 muchanan cu mester di e desaroyo pa hunga den e torneo en cuestion ? Dicon kier 'coute c'e coute' kibra e seleccion nacional di Aruba ? Dicon ta abusa di cierto mucha y no ta wak desaroyo total di baseball, desaroyo di tur hungador ?

Nos, Giovanni Leocadia, Gregory Milano y Luigi Bergen, ta desea tur ekipo cu lo hunga na Corsou den e torneo Creme de la Creme exito. Na e peloteronan di seleccion nacional nos kier bisa: "Boso ta bon prepara, haci un bon papel y EXITO."

Giovanni Leocadia.
President LPA.



Aruba a caba di bira un tiki mas 'charming' cu PANDORA

PANDORA, un compania internacional di joya fini, ta anuncia e gran apertura di un tienda nobo na Aruba cu ta propiedad y maneha pa Grupo di Companianan Boolchand's.PANDORA su tienda di mas nobo ta situa na Paseo Herencia Mall na Noord y lo duna servicio na turista y e comunidad di e districto hotelero y e mercado local Arubiano en general. PANDORA ta celebra hende muhe tur caminda pa medio di un universo di joya fini traha na man, diseña pa capta e momentonan inolvidabel di bida. Mas di 3.000 diseño traha cu oro solido di 14K y 18K, sterling silver, diamanta y piedranan precioso por wordo mescla, combina, diseña pa crea un expresion personal unico. Cu te cu 40 man experto trahando riba cada piesa, e nivel di artesania no tin comparacion na mundo.

No tin dos piesa mescos, reflehando asina e individualidad di cada hende muhe cu ta bistie. E tienda di 600 pia cuadra na Aruba lo ofrece di manera exclusivo un surtido di joya luhoso pero accesible. Cu su apertura e luna aki, e tienda lo ta un di esnan mas popular y e marca di joya esun mas pidi riba mercado loke ta hacie mas accesible na e mercado Arubiano.

E popularidad creciente di PANDORA den e comunidad aki ta impresionante," segun Ravee Boolchand Nandwani, Director di Boolchand. "E ta definitivamente un di e marcanan di joya mas popular cu tin, y nos ta emociona di ofrece fanaticonan dedica di PANDORA como tambe clientenan nobo, henter e coleccion cu e ultimo piezanan, den un luga conveniente."

Tocante PANDORA

Un marca Danes global, a bin ta haciendo un marca den e mercado internacional di joya pa mas di 25 aña y a bira conoci pa su standard halto, artesania, calidad y diseño. Pandora ta un marca global reconoci cu actualmente ta bende na mas di 50 pais rond Europa, Noord America, Sur America, Caribe, Australia, New Zealand y Sur Africa. E compania actualmente ta duna trabao na riba 1.200 persona rond mundo, incluyendo na e base corporativo na Copenhagen, e centro di operacion na Noord America y na sede di Produccion Pandora.

Nos a drenta e luna di october, e luna di " Na Drempel di Fin di Aña"





Ya caba tur cos ta cla p'e celebracion a la "Tradicion Arubiano"

Nos a drenta e ultimo 3 lunanan di aña, y e luna aki october, aparte di ta e luna di flor, gracia y yen di splendor ta tambe e luna e programa di Fin di Aña , " Na Drempel di Fin di Aña ".
E aña aki e programa ta celebra su di 22 temporada compañando Aruba pa e temporada di Fin di Aña. E tema di apertura lo ta "Tradicion Arubiano" y pesey mes Magic FM ta haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba pa ta hunto cu e team completo ya caba pa 6 or di atardi pa asina prepara pa 7or e ambiente ranca sali cu agrupacionan musical pa duna inicio na e temporada di fin di aña. E gruponan cu lo tey pa deleita Aruba ta e grupo di " Las Unicas" bao dirreccion di Uka Hernandez , sigui pa e muchanan di Mama Rosa di Gaita Sensacionales, Grupo Fortalesa di Sr. Doedel Sophia lo tey pa celebra nan 10 aña y tambe e ambiente potente di Arugaldo lo sera e anochi spectacular aki. Lo tin presentacion di Janiro Eisden cu su tema Papa Noel. Aparte di esaki lo tin presencia di Mama Claus & Santa Claus cu lo tey partiendo Pan Bollo, Pan Dushi y tambe lo tin Kuki di lerchi, Ponche Crema , Coecoei y Chuculati Pinda, Betty Crocker tambe lo parti cookie masha dushi mes. Coca Cola y Cerbes Balashi tambe lo ta gratis pa tur hende entre 7 – 8 pm. Y lo tin hopi mas sorpresa, asina ta bin piki punta cu nos na South Beach Center pa e gran apertura di " Na Drempel di Fin di Aña".

Hit 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

10/02/2010

1 / 4.. LETTING GO – SEAN KINGSTON
2/1.. MI GENTE – NINO VALENTINO
3 / 5.. ELLA QUIERE – ANGEL Y KHRIZ
4 / 2.. GOING BACK – PHIL COLLINS
5 / 8.. FIRE FIRE – PATRICK GRAHAM
6/ 9.. BELIEVER – FREEMASONS – WYNTER GARDEN
7 / 10.. HOT CHOCOLATE – DREAMS
8 / 3.. CALIFORNIA GIRLS – KATTY PERRY – SNOOP DOG
9 / 6.. OHALA QUE LLUEVE CAFÉ – C.PHILLIPS Y OREO
10 / 15.. COS CRIOLLO – BASIC ONE
11 / 16.. HEY YA – SEAN PAUL
12 / 13.. ALREADY TAKEN – TREY SONGZ
13 / 17.. DANZA DURO – OMAR LUCENZO
14 / 20 .. BUMPY RIDE – MHOMBI
15 / 20.. ESTOY ENAMORADO – WISSIN Y YANDEL
16 / -- AHORA QUIEN – VICTOR MANUEL
17 / -- POR AMARTE ASI – ESQUEMA
18 / -- FOREVER AND A DAY – KELLY ROWLAND
19 / 12.. DJ GOT US FALLING LOVE AGAIN –USHER PITBUL
20 / SI TU ME AMAS – HUEY DUNBAR

TRANSMITI PA HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO

ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
E-MAIL: hit94fm@gmail.com

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Nan ta existi pa 26 aña caba

Grupo di damas Pegasaya cu gesto bunita pa Thuiszorg Jaburibari





E grupo di damas Pegasaya tabata di bishita na cas di nos grandinan na Jaburibari. E bishita aki tabata tin di haber tambe cu e celebracion di 26 aña di grupo Pegasaya. Durante e bishita aki a intercambia cu e grandinan y tambe tabata tin un caha di orgel. E caha di Orgel Flor di Tamarijn di Mena Erasmus Emerencia cu e wiri di Joong Tromp a sa di pone e grandinan bai dek den nan dushi tempo. E caha di orgel tabata un sopresa cu Grupo Pegasaya a haci pa nos grandinan. Algo bunita tambe tabata e regalo cu macutonan yen cu tambe Grupo pegasaya a haci pa e habitantenann di e cas. Pabien Pegasaya cu boso tremendo trabao y recordando tambe tur nos grandinan cu mester di un extra atencion.

Software Woordenschat pa Kleuter a keda entrega



NA SKOA tabata tin entrega di un software pa scolnan primario y basico. Aki ta trata di e Ambar Software y Woordenschat. Fred Wagenmakers ta ex docente na Curacao y Hulanda, kende ta esun cu introduci e software aki na Aruba. El a splica cu e esun Ambar ta pa muchanan di scol basico (1 te cu 6) mientras cu e otro pa scolnan primario, pues e muchanan mas chikito.

Ta trata di un programa cu ta wordo usa door di un (1) miyon mucha na Hulanda, Belgica, Corsou y Boneiro. Pues Aruba so tabata falta. Segun Wagenmakers a splica, danki na sponsor a logra trece e programa aki tambe na Aruba. E software di klas 1 te cu 6 a wordo gesponsor door di Eduardo de Veer, hunto cu Gregory Elias di Fundacion Bon Intencion. Y e software Woordenschat a haya hopi sponsor na Aruba, combina cu e ayudo di un compania di Corsou, C&TC. Nan tur hunto a percura pa tur muchanan di 4 te cu 12 aña por haya e software.

Pa e muchanan di Kleuters por medio di 9 tema ta trata di hinca e muchanan den e palabranan Hulandes. Pa e muchanan di klas 1 te cu 6, e programa ta consisti di Hulandes y Rekenen. Segun el a splica, e aña escolar anterior a entrega caba e pakete di software pa scolnan basico y awor ta cuminsa pa entrega di e softwarenan pa kleuter. Como cu e programa aki ta wordo cumpra den pakete colectivo, ta haya un bon descuento. Pero individualmente e softwarenan aki ta costa entre 350 y 405 euro, pa cada scol. E scol cu cumpra esaki, por wordo instala na tur computernan na scol y no mester paga abonnement.

Tambe tabata presenta sra. Audrey Croes Lacle, kende tabata un di e sponsornan di e software. Segun Audrey Croes Lacle a splica nos, a wordo acerca pa Fred Wagenmaker, kende el a conoce recientemente. E acercamento tabata pa yuda pa logra haya sosten pa e proyecto di e Ambar Software. E no a pensa dos biaha pa duna un man segun Audrey Croes Lacle, pasobra e tabata un meta masha bunita. El a logra asina pa busca sponsor pa e diestres scolnan cu tabata falta. E ta masha contento pasobra Hulandes ta e idioma den cual mayoria mucha y hoben ta sigui nan estudio awendia.

Haci pedido di uitreksel pa manpower planning online

CUMINSANDO na October proximo, empresarionan por cuminsa entrega nan Manpower Planning pa 2011 na Departamento di Labor & Investigacion. E manpower planning ta duna Departamento di Labor e oportunidad pa haya un bista general ariba e mercado laboral den e siguiente aña. E ta duna un impresion con grandi e mercado laboral lo ta, den cua sectornan tin mas necesidad y cuanto permiso di trabou lo ta necesario pa otorga den e siguiente 12 luna.

Ta consehabel pa tur compania entrega e planificacion aki, tambe esnan cu ta emplea personanan local so pa asina Departamento di Labor por logra haya un bista completo di e situacion di demanda pa labor. Un di e documentonan rekeri pa haci entrega di e manpower planning ta un extracto di registracion (uittreksel) di Camara di Comercio y Industria (KvK). Esaki por ocasiona cu por bira mas druk na oficina di KvK y pa e motibo aki KvK ta conseha tur empresario cu mester haci entrega di e man power planning pa no haci esaki te na ultimo. KvK kier informa tur empresario cu ta posibel pa pidi bo uittreksel via nos website, http://www.arubachamber.com/order.asp, of dor di manda un email pa eception@arubachamber.com, pa asina spaar tempo y esfuerzo. Pedido via e website di KvK ta hopi facil, djis sigui e instruccionnan bou di "Order Online", selecta "Extract of Registration" y yena e nomber di compania y e idioma preferi. Tene cuenta cu e uittreksel na Ingles of Spaño ta costa Afl 30, mientras cu esun na Hulandes ta Afl 15. Despues ta yena e informacion rekeri, continua pa "billing information", unda cu por paga cu mastercard of VISA pa completa e order.

Una bez KvK ricibi e pedido, ta prepara e uittreksel desea y ta tuma contacto cu e cliente pa informe ki ora e por pasa busca su uittreksel. Tambe e cliente por opta pa haci pedido via reception@arubachamber.com. Asina KvK ricibi e peticion, lo prepara e uittreksel y informa e cliente ora e por pasa buske na un momento conviniente pe. Corda di menciona un number di contacto pa facilita e comunicacion.

E forma di pedido aki ta posibel pa uittreksels y tur otro tipo di producto cu KvK ta ofrece. Metodonan di pago na KvK ta cash, debit of credit card. Tambe por haci pago via bank transfer. Esaki ta posibel via Aruba Bank # 112.354.6 of RBTT Bank # 30.378.35. Tene cuenta cu si ta desea di paga cu cheque, KvK no por entrega e producto te ora cu ricibi e pago di banco, cual lo por dura algun dia. KvK ta confia cu empresarionan lo haci uso di e formanan menciona ora di pidi nan uittreksel pa spaar tempo y evita fila largo na KvK. Pa mas informacion tuma contacto cu KvK na telefoon 582.1566 ext. 25 of via email reception@arubachamber.com.

Jin Song e inventor di e equipo electronico a yega Aruba

Pa Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup



AYERA atardi Jing Song y famia a yega Aruba. Awor cu Jing Song a yega tur cos ta cla pa diasabra. Jin Song ta e koreano residencia na California y ta e inventor di e sistema electronico cu ta bay wordo usa diasabra awor den e Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup.

Surinam a yega ayera cu 3 atleta, Venezuela a yega cu 4 atleta y Hulanda cu un solo atleta dama. Porfin Corsow a confirma nan yegada cu ta bay ta awe atardi 2:30, mientras tanto cu e resto di Surinam a yega awe mainta trempan. USA ta yega 1:30 y 7:30 di anochi. USA ta bin den 3 diferente vuelo, door cu nan ta bin for di diferente parti di Texas Sugar Land, Coral Springs y Miami.

E teamnan ta presente pa diasabra awor, falta abo so pa bin presencia e peleanan.

Arte Virtual pa Rancho cu Ryan Oduber

Workshop pa hobennan na Museo Arqueologico Nacional Aruba



DEN e siman di vakantie na Oktober, Museo Arqueologico Nacional Aruba ta ofrece un workshop pa hobennan entre 15 pa 18 aña bao guia di e artista Ryan Oduber. Usando e plan virtual 3Dimensional di Rancho cu a ser traha pa Ryan Oduber pa e exposicion temporario di Museo, Rancho, Nos Bario, Nos Museo, Tira un bista, participantenan lo traha maquetenan virtual pa un parke di escultura virtual den e vision futuristico aki pa e bario Rancho.

Huntu cu artista Ryan Oduber, hobennan lo explora den e workshop aki e diferente formanan arquitectonico cu por ser encontra den e bario di Rancho. Lo duna un introduccion di obranan di e artista mes como tambe den escultura y monumentonan existente na Aruba y otro parti di mundo. Cu e inspiracion aki hobennan lo duna forma na un escultura cual obra lo ser construi den e espacio 3Dimensional virtual. E maquetenan virtual aki lo ser presenta despues na publico.

E workshop ta di dia 4 pa 8 di Oktober di 3'or p.m. pa 6'or p.m. na Museo Arqueologico Nacional Aruba na Schelpstraat 42. Participantenan mester ta entre 15 pa 18 aña. Participacion na e workshop ta costa Afl.10,- pa hoben. Cupo ta limita! Inscripcion ta na bali di Museo Arqueologico di diamars pa diabierna di 10'or di mainta pa 2'or di atardi. Pa mas informacion por yama 5828979.

Mira kico por pasa cu ladronnan di koper







Ladronicia di koper, no ta tuma lugar na Aruba so, pero parce cu esaki ta sosode na mas pais. Asina p.e. nos a haya informacion for di Dallas, Texas, unda un ladron di koper a bay horta waya di coriente, cu tabatin como 13.200 volt riba dje, y pa ora cu el a trata di ranca e waya aki, y corte, a surgi un corte circuito cu e consecuencia manera por mira riba e potretnan aki.

Esaki ta un bon mensahe p'esnan cu ta horta waya di koper, kico por t'e consecuencia pa nan mes. Ignorancia por cura, pero sigui haci estupidez por ta doloroso.

Departamento di Cultura cu yamada na artesano

pa participa den Bon Bini Festival



DIA 7 di mei ultimo a cumpli 25 aña cu a cuminsa cu Bon Bini Festival. E meta di Bon Bini Festival tabata netamente pa promove cultura y folklore di Aruba. Durante e 25 añanan cu a pasa Bon Bini Festival a cumpli cu su meta y a haya su balor di existencia tanto nacional y internacional. Bon Bini Festival ta e unico evento na Aruba cu ta duna un sabor di nos cultura y folklore.

Durante e añanan aki hopi a duna nan aporte y a presenta riba diamars anochi.

Pa menciona algun tipico cu a cuminsa na aña 1985, ta Grupo Tipico Perla, Placentero, Ritmo y Cuerde, Ola Tropical y ken por lubida Los Pimentosos di Vicente Kelly. Di grupo di baile tabatin Flor di Palisia, Simandanza y grupo di baile di Diana Antoinette. Tambe tabatin presentacion di cah'i orgel Gloria, Melodia di Antaño y Solitaria. Hasta ta asina cu tin grupo cu despues di tempo cu a presenta den Bon Bini Festival a haya oportunidad di desplega nan mes sea den hotel na Aruba of internacional. Segun tempo otronan a bin y a bay, pero tin grupo cu a keda presenta te dia di awe den Bon Bini Festival.

Ta pa e motibo aki kier garantisa continuacion di Bon Bini Festival y ta p'esey ta necesario pa adapta e programacion y hib'e den un otro dimension, naturalmente sigurando cu e meta di promove nos cultura, tradicion y folklore ta keda na prome luga.

Despues di 25 aña, durante aña 2011 lo presenta un Bon Bini Festival den un otro forma cu tecnologia moderno y un show cu lo pone atencion specificamente riba diferente actividad cultural cu Aruba ta celebra durante henter un aña segun e calendario cultural. Por menciona cu e show lo cuminsa cu habrimento di aña, esta Dande, Dia di Betico, Carnaval, Dia di Lenga Materno, Himno y Bandera, Aña di La Reina, Dera Gay y terminando cu fiesta di Pasco di Nacemento. Den e show lo trece tur e partinan aki na un forma realistico y dramatico acompaña pa musica tipico en bibo. No solamente lo cambia presentacion di e gruponan den un show continuo pero lo tene cuenta cu e henter ambiente tanto paden como rond di Fort Zoutman.

Lo cera e caya cu ta pasa dilanti di e edificio aki y diamars atardi pa anochi lo bira e actividad folklorico cultural di Aruba di mas grandi, caminda e bishitante por intercambia y mescla cu nos hendenan local. E dia aki no solamente ta pa e bishitantenan bin disfruta, pero nos hendenan local tambe por bin gosa y aprecia diferente producto y obra di man traha pa nos mesun artesanonan y disfruta di nos musica y cuminda local.

Den e preparacion aki Departamento di Cultura Aruba ta haci un yamada riba tur artesano y otronan cu ta traha nan obra di man autentico di Aruba pa tuma contacto cu Departamento di Cultura Aruba na telefon 582-2185 y puntra pa Sr. John Flemming pa inscribi bo mes. Asina bo tambe tin oportunidad pa demostra bo creatividad den Bon Bini Festival innova y duna realidad di nos orguyo nacional y na e comunidad internacional.

SPAR y GANA cu Good4TheNeigborhood y Aruba Bank

Pa studiantenan di 3e klas di tur MAVO, EPB y Colegio Arubano



EN coneccion cu e proyecto di Good4TheNeigborhood, Aruba Bank tin un campaña di Cuenta di Spar pa Studiante, pa motiva y concientisa tur hoben pa cuminsa spar na un edad hoben. Ta hopi importante pa un hoben disciplina su mes for di un edad jong pa cuminsa spar. Asina e ta planea tambe pa su futuro, pa por ehempel tin algo reserva pa ora e cuminsa studia, pa paga parti di su gastonan di estudio of pa realisa cualkier otro soño. Actualmente Aruba Bank ta regala tur studiante di 3e klas di tur MAVO, EPB y Colegio Arubano Afl 25,- riba nan Cuenta di Spar pa Studiante. Alabes ora nan habri nan Cuenta di Spar pa Studiante nan ta participa pa gana un Black Berry. Pa habri un Cuenta di Spar ta masha facil, e studiante mester bishita un di nos branch nan cu un mayor, un ID valido, un uitreksel di bevolkingsregister y un prueba cu e ta studiante. E studiantenan cu a ricibi e Direct Mail di Aruba Bank ta bini cu e tarheta cu tin na e Direct Mail. E campaña aki ta valido te fin di October 2010. SPAR Y GANA cu Aruba Bank!

Aruba Lions Club a haña presentacion di Fundacion Diabetico di Aruba



MIEMBRONAN di Directiva di Aruba Lions Club a haña diaranson anochi un tremendo presentacion di Fundacion Diabetico di Aruba, cu por cierto a cumpli 35 aña di existencia na augustus ultimo. Sr. William Phillips, Presidente y Sra. Angelique Salsbach a splica di e funcionamento y plan nan di FDA y a bin busca sosten serca Aruba Lions Club. E miembronan di ALC a haña contesta ariba nan preguntanan y nan a bin cu algun sugerencia nan cu lo por yuda FDA yega na fondonan necesario pa nan por logra nan metanan. Na final di e presentacion, e President di ALC a entrega recuerdonan na e representante nan di FDA.

Di parti Aruba Lions Club ta pidi pa mas service club y compania nan pa coopera cu e Fundacion pa nan por sigui concientisa comunidad di e problemanan di diabetes.

Riba e foto por aprecia momento cu Sr. Claret Lopez, President di ALC ta haci entrega di recuerdo nan na e representanan di FDA, den presencia di miembronan Sr. Eromil Bakmeyer y Sr. Ronnie Nicolaas.



Conosca a las mujeres de Diomedes Diaz



Diomedes Díaz se ha caracterizado por ser un hombre excéntrico en sus gustos. Su particular forma de vestir, de expresarse, y hasta de hacer sus sentimientos canción son una prueba irrefurable de esto. MiRiohacha.com indagando un poco en ese mundo que envuelve la peculiar y extraordinaria vida del Ccique nos topamos con algunas de las compañeras sentimentales de este artista de la música vallenata.

Mucha gente se pregunta realmente, ¿Cuántos hijos es que tiene Diomedes? tal vez nadie tenga esa respuesta, pero aquí les presentamos a algunas de las mujeres que han sido inspiración de algunas de las más celebres composiciones de Diomedes









?Se separan Silvestre Dangond y Juan Mario de la Espriella?



En las últimas semanas se ha rumorado nuevamente y con gran fuerza la presunta separación de **Silvestre Dangond y su acordeonero Juancho de La Espriella** al punto que muchos de sus seguidores han dado por hecho este rompimiento. **Quienes afirman esto señalan que Juan Mario dejaría la agrupación para iniciar un proyecto de música Cristiana y dan por hecho la unión de Silvestre con Franco Arguelles, otros lo unenen con Rolando Ochoa o Christian Camilo Peña**.

La verdad de todo esto es que **Silvestre Dangond y Juancho de la Espriella no se separan, Juancho ha afirmado reiterativamente que nunca dejará el vallenato secular y hace un incansable esfuerzo por acercar a la gente a Dios con sus notas al lado de Silvestre**. Cabe destacar que las cifras millonarias de ventas de su último compacto y la inmensa convocatoria de fanáticos en todos sus eventos señalan que sería algo perjudicial para la agrupación

El compositor revelacion jose ivan marin estara por primera vez en Bucaramanga

El compositor revelación 2010 Jose Iván Marin, **estará el Viernes 8 de Octubre en Macondo**



Bar cantando sus éxitos grabados por artistas reconocidos como Peter Manjarrés, Felipe Peláez, Hector Zuleta, Pillao Rodríguez entre otros. Jose interpretará su repertorio junto al acordeonero Lucho León



Silvestre Dangond el sucesor de Diomedes Diaz?

Diomedes Díaz es sin duda alguna el artista más grande de la música vallenata, pese a que muchos afirman que su carrera está en declive 'el cacique' lo ha conseguido todo musicalmente. Ha sido el artista nacional más vendedor acumulando discos de diamante, platino, oro, su música ha viajado por todo el continente américano, y europa, ha tenido acompañando su voz a acordeoneros como **Juancho Rois, Cocha Molina, y Colacho Mendoza.**



Las particularidades de su vida personal y ese inmenso talento han hecho que la fanática del 'cacique' sea tan grande que ha sido inspiración de varias de sus composiciones. Coincidencias que para muchos entendidos guardan gran parecido con lo que está haciendo hoy en día el artista **Silvestre Dangond,** quien para muchos en este relevo generacional que está teniendo la música vallenata está llamado a ser el 'Nuevo Diomedes'.

A continuación les presentamos un video-crónica que ilustra con imagenes, declaraciones, y testimonios este fenómeno tan grande que es **Silvestre Dangond**

Andy Meza totalmente agradecido con los medios de la costa



El pasado lanzamiento de la canción **ANTE TUS ENCANTOS** impulsó significativamente la carrera de este joven artista ante los medios y el público en general , ciudades como Riohacha, Santa Marta, Barranquilla, Cartagena, Sincelejo y Montería fueron epicentro de la promoción específica para el mencionado tema que día tras día alcanza posición en los medios radiales del país.La sorpresa de la promoción fue la acogida que tuvo la canción éxito de la agrupación **LA MEZCLA PERFECTA** una tema que hace aproximadamente 2 años sonó en la mayoría de las estaciones radiales y fue muy solicitada, la recepción por parte de las personas relacionadas con el género fue muy agradable por esta razón enviamos un mensaje de agradecimiento a todos.

El fin de semana anterior en el concierto de amor y amistad en Urrao (Antioquia) el público asistente coreaba y pedía las canciones de Andy Meza, ratificando aun más el excelente momento por el que se encuentra pasando el nuevo tema promocional en todo el departamento de Antioquia y parte del choco.

Wilfran Castillo es noticia en Colombia



La sociedad de autores y compositores de Colombia (Sayco) en días pasados hizo pública la nominación a Wilfran Castillo como mejor compositor del año en nuestro país junto a sus colegas Omar Geles y Felipe Peláez. Wilfran es el compositor que mas genera regalías por concepto de radio a nivel nacional, gozando de este reconocimiento como número uno desde el año 1997, además de ser el autor colombiano mas ejecutado en los Estados unidos y México. La ceremonia de los premios Sayco se realizará el próximo 06 de octubre en el teatro Jorge Eliecer Gaitán de la ciudad de Bogotá.

MICKEY TAVERAS VISITÓ LA CAPITAL MUNDIAL DEL VALLENATO: VALLEDUPAR

Después del encuentro que tuvieron Wilfran y Mickey en un evento privado en la ciudad de Cartagena, el reconocido interprete internacional de salsa y merengue el dominicano Mickey Taveras aceptó la invitación por parte de Wilfran de visitar Valledupar y compartir junto a sus más cercanos familiares y amigos de su presencia.

A su llegada a la ciudad de Valledupar Mickey Taveras se trasladó al único medio de comunicación donde hizo presencia, la emisora Olímpica Stereo dirigida por Javier Fernández Maestre, allí se tocaron diversos temas de la música en general y se evaluó la posibilidad de grabar en compañía de Wilfran Castillo algunas de sus canciones. El momento más emotivo de la reunión fue la llegada del señor alcalde de la ciudad Dr.Luis Fabián Fernández, quien en nombre de los Valduparenses le dio la bienvenida y lo invitó a su despacho, donde se le hizo entrega de las llaves de la ciudad y fue mediante decreto declarado huesped de honor de Valledupar, Mickey se mostró emocionado, recordó sus inicios en la música y aseguró ser un visitante más constante a esta ciudad.

MEDELLIN SE VISTE DE GALA PARA RECIBIR A WILFRAN CASTILLO

Después de cumplir con su agenda de presentaciones en las ciudades de Barranquilla y Bogotá, Wilfran Castillo hará presencia en tierra antioqueña el próximo sábado 02 De octubre. El motivo de su visita a la ciudad de Medellín es cumplir con un evento de carácter privado para una reconocida multinacional del país.

Pareha cu problema pa un paki di cigaria

POLIS di Noord a bay diahuebs madruga cuarto pa uno, na Turibana. Segun informacion, un homber ta maltrata un señora. Ora cu polis a yega, cos tabata keto. Polis a papia cu e homber A.M. naci na Aruba di 42 aña, kende ta bisa polis cu e tabatin problema cu su casa M.H.B. naci na Colombia di 42 aña, pa un paki di cigaria, pero e ta bisa polis cu e casa a bay drumi caba. Polisnan a bay den camber y a papia cu e señora M.H.B., kende ta bisa polis cu e homber a maltrate. E homber ta nenga locual cu e muhe a bisa. Polis a bisanan pa ora cu tur dos ta bon, parti mainta pa nan papia di e problema.

Problema entre pareha a termina den kibramento di auto

DIAHUEBS atardi 14.00, e señora R.B. naci na Corsou ta bay warda di Oranjestad, y ta pidi intermediacion. E ta bisa polisnan cu el a haya problema cu su ex homber C.K. naci na Aruba di 30 aña. Segun e ta declara cu nan tin dos aña cu nan no tin relacion, pero tin contacto simplemente pa nan dos yiunan. E ta bisa cu e dia ey, e homber C.K. a bin su cas y a pidi'e pa prest'e su auto. C.K. a laga yabi di su auto, pero e muchanan a coy y a perde e yabinan. R.B. a yama C.K. y a bise pa e trece su auto, como cu nan tin hamber y e mester bay traha. C.K. a rabia y ora cu el a yega cas, el a dal e cel di R.B. riba vloer. Despues el a kibra e glas patras di auto di R.B., kende tambe a kibra dos glas di e auto di C.K. Segun R.B. su declaracion cu nan tin un siman cu problema cu otro, debi na placa di alimentacion. Polis a intermedia entre nan dos.

GRADICIMENTO y Invitacion



Na nomber di famia di nos difunto, **Elizabeth Maduro,** nos ta gradici na tur famia, conocirnan, bisinjanan, esnan cu a asisti na e acto di entiero, tambe na esnan cu a manda krans, telegram, email, facebook, jamadanan tanto local como internacional y cu a saca aviso den corant, e tabata un consuelo pa nos. Danki tambe na esnan cu a haci un donashon.

Gradicimento ta bay na staff y personal di:" Cas cuido y alegria " y na Sra. Donna Daal, Maria Alvarado pa su atención pa cu nos mama, IMSAN, Eerste hulp Dr. Dennert di Dr. H.O.H, Piso 3 di Dr. H.O.H en especial Dr. Romeo Kock, zuster Melina Held pa nan excellente trato y specialmente na Pastoor Hercules y Pastoor Jairo

Un danki grandi na Ad Patres Funeral Home pa nan servicio excelente.

Alaves nos kier haci un invitashon pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa Sagrado Curason na Savaneta;

Diabierna 1 oktober pa 7:00 pm,
Diasabra 2 oktober pa 7:00 pm
Dialuna 4 oktober un rosario 6:00-6:30 pm
sigi pa misa 6:30-7:00 pm.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

GRADICIMENTO Y INVITACION

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual, mi ta laga atrás keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Na nomber di su esposo, majornan, jiunan, rumannan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención durante di enfermedad y na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima

Maria C. Faneyte-Werleman
"Mary"



Un palabra di gradicimento na nos Pastoor Jairo Maduro pa su atencion y palabranan di Consuelo. Danki na Dr. Brito-Croes, Dr. Wassenaar y na su coleganan di I.P.A., Directie Onderwijs y tur famianan, bisiña y conocirnan. Danki na Staff y personeel di Ad Patres pa nan bon servicio brnda na nos. Un danki tambe na su ayudante Johanny.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa 3 Santa Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima cual lo tuma lugarna misa Cristo Rey na Brazil

Diasabra 25 di September 2010 pa 7'or pm
Diadomingo 26 di September 2010 pa 7'or pm
Diasabra 2 di Oktober 2010 pa 7'or pm, despues di misa lo tin un rosario na cas Mangasina 12

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Theolindo Croes

mihor conoci como: "Cholin of Shon Do"
ex-hoofdbewaker na Aruba Airport Authority N.V.
*** 9 december 1944 - 29 september 2010**

Na nomber di su:

esposa: Daria Croes-Jansen
yiunan: Jaqueline Croes
Julie Croes y yiu
Ludwig Croes
Ruthsina Croes y Georgio Arends y yiu

nieta y nieto: Janaya Baboeram
Zyron Arends

mescos cu yiu: Darly y Ryan Werleman y famia
Marilu Ras y yiunan
mama: Sra. Vda. Rosa Maria Croes-Koolman
rumannan: Francisco " Pancho " y Selma Croes y yiu
Theresita " Chichi " y Ilario Vrolijk-Croes y yiunan
Jan Hendrik "Jenny " y Anivia Croes-Kock y yiu
Andres " Adri " y Maria Croes-Maduro y yiunan
Dominico " Mico "y Emma Croes -Albertsz y yiunan
Margriet y Raymond Solognier-Croes y yiu
Marcial Croes
Benito y Margriet Croes-Willems y yiunan
Bregilio " Buchi " y Brenda Croes-Bareño y yiunan
Louis " Rolando " Croes

suegra: Felepa Jansen
tanta y omonan: Felisia Hernandez-Koolman y famia
Mariañita Croes-Koolman y famia
Maria Geerman-Koolman y famia
Francisco Koolman y famia
Alouisio y Maria Koolman-Lacle y famia

suegra y suegronan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di Aruba Airport Authority N.V. y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 2 di October 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico (pastoor de Vries) na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Edmund Harms Foundation " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.lo tin tresmisa ariba dianan:
diadomingo 3 di october 2010 pa 6:30 di atardi
dialuna 4 di october 2010 pa 5:30 di atardi
diaranson 5 do october 2010 pa 7'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Choller ta atraca y core bay cu cartera di su victima

Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs madruga cuarto pa dos den Arendstraat, un homber a wordo atraca pa un choller. Na yegada polis a papia cu e homber J.K. naci na Guyana di 31 aña, kende ta bisa polis cu un choler a ranca su cartera y a core bay. El a bisa polis cu e kier haya su cartera bek. Segun descripcion cu el a duna polis, nan a core busca y a topa cu e conocido Banfield den Ranchostraat. El a admiti, pero a bisa polis cu el a duna J.K. su cartera bek caba. Y e tabata kier pa polis bay cune cerca J.K. Polisnan a bay na cas di J.K. den Arendstraat y eynan nan ta papia cune. El a bisa cu el a haya su cartera bek, pero sin placa. Banfield sinembargo ta bisa polis cu J.K. a pag'e pa haci sex cune. Polis a scual Banfield y a pone den auto pa bay cune for di e sitio. Na caminda na haltura di Bushiri, el a cuminsa scop e porta di e auto di polis. Pa e no kibra e auto, polis a para e auto. Manera cu el a baha for di auto, el a bay cu mokete riba e polis, cu a domine cu klop. El a core bay.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Balbino Figaroa
Mihor conoci como"Buchi"
***28-04-1935 †27-09-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Theodora "Dora" Figaroa-Mathilda

Yiunan:
Arcadio y Milly Figaroa
Glenda y Juan "Buchi" Tromp
Cornelio "Joy" Figaroa
Celestina y Florentino Semeleer
Evelina Figaroa
Oscar y Angie Figaroa

Nieto y nietanan:
Sharitza, Maurice Figaroa
Elton, Junior, Jairzinho Tromp
Joyce- Ann, Kylie, Leeza Figaroa
Jeffrey, Sue- Lenda, Nataly Semeleer
Jo-anne Figaroa
Tyrone, Gelaine, Ziriane Figaroa

Bisanieto y bisanietanan:
Michael- Shawn, Ashton, Mandy, Jurson

Rumannan:
Nicolaas Figaroa y famia
Veronica Perez y famia

Suegro y suegranan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita pa **acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di october 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord**, despues saliendo pa Santana na Noord.

Adres pa condolencia: Keito # 15
7'or pa 9'or di anochi

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel den misa pa un donacion pa Wit Gele Kruis.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento cristian di mi esposo, nos tata, welo bisawelo, ruman y omo stima:

Antonio Florentino Kelly
mihor conoci como: "Tony of Tonichie "
na edad di 69 aña

Na nomber di su:
esposa: Presentacion "Chonchon " Kelly- v/d Biezen

yiunan: Olga Kelly na Hulanda
Charles Kelly y famia
Mathilde " Mabel " Kelly
Nancy Kelly y famia
Edgar Kelly y famia
Eduard Kelly y famia
nieta y nietonan: Mauritz Kelly y famia
Shyree Geerman y famia
Jessica Kelly
Dwight Kelly
Gerald " Djedjo " Kelly
Naomi Kelly
Melony Galvez-Vargas na Peru
bisanietonan: Zion Kelly
Sheryleen Geerman
rumannan: Eliza y Toyano Kelly y famia
Mena y Joaquin Vrolijk y famia
Romo y Frida Croes y famia
Brigida Croes
Benny y Irma Croes na Oostenrijk

cuna: Juanita Kelly
iha y bon amiga di cas: Evelyn Koolman y Eric Tromp y yiu
bon amiga di cas: Maria Farro y famia

bon amigo: Joseph Webb y demas amigonan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cunanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Kelly,v/d Biezen, Croes, Geerman, Galves, Vrolijk, Dania, Violenus, Winklaar, Dijkhoff, Loefstop, Kock, Morales, Koolman, Tromp, Farro, Maduro, Leonora, Figaroa y demas famia na Aruba, Corsow,Hulanda, Peru, Costa Rica, Oostenrijk, Atlanta-USA, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 2 di October 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (pastoor Kranwinkel) Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Entre 12'or y 1:30 di merdia nos defunto stima lo ta reposa na cas Tanki Leendert 156 E

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aruba Airport Authority N.V.

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos penshonado y amigo

Theolindo (Cholin) Croes

Nos ta desea su señora Daria, su juinan y demas famia, amigo y ex-coleganan hopi forza cu e perdida aki.

Cu Cholin sosega na paz.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Schiphol

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
0299 8684 0054	0908 Aquario		0681 8376 8835
	BIG FOUR 0623	SUPER FOUR 8485	CORSOW 9502 9310 9453
LOTTO DI DIA	09-10-12-19-21		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica del Pueblo
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Felis siman di Regatta pa un y tur

BONEIRO ta cla! E celebracion di e di 43 aña di Bonaire International Sailing Regatta lo ranca sali diadomingo awor. E aña aki e competencia y e celebracion di Regatta den su totalidad ta dedica na Antia Hulandes. Pa 43 aña largo ta tur e isla nan den Antia Hulandes incluyendo Aruba a duna aporte y yuda forma e tan famoso Regatta cu nos tur ta anhela pe. Desde comienso, for di diadomingo, 3 di october 2010, ta un siman yena cu alegria, goso, competencia y cultura e bishitante nan lo experencia. E aña aki mirando e echo cu Antia Hulandes lo stop di existi dia 10 di oktober binidero, cada un anochi lo wordo dedica na un isla den Antia Hulandes pa asina duna honor y respet na cada un cu a contribui na nos dushi Regatta. Ta bon pa menciona cu e celebracion di Regatta a cuminsa 43 aña pasa y e fundeshi di e celebracion aki cu ta competencia di diferente tipo di boto te enfoke y lo keda e enfoke. E aña aki e programa di e Regatta Festival ta inclui diferente bandanan masha conoci cu lo deleita esnan presente, na manera gratuito, esakinan ta inclui: Era Autentico, Rincon Boyz, Robert & Su Solo Banda Show. Hopi banda nan local, grupo nan di baile y mucho mas. E gran sorpresa di e aña aki ta cu e Regatta lo sera cu un fiesta pa henter comunidad y bishitante cu e banda multicultural y mas popular di Antia Hulandes cu yama "Cache Deluxe". Manera e slogan di e aña aki ta resona " United by Faith & Culture" ta asina mes e siman aki a wordu cultiva. Nos ta invita bo pa celebra hunto cu Boneiro e historia rico cu nos tin y ban celebra hunto e cambio nan estatal cu lo bini despues di 10-10-10.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bay cu cautela y sigur. Tur cos ta tuma tempo. Ya tur cos cu bo tin cu haci, bo a haci y awor ta yega e momento di mira e resultadonan.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo famia ta sigui siendo e centro di bo universo. Muchanan ta hunga un papel importante den bo bida, ta momento di traha y adaptá cosnan nobo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Placa y amor ta importante y bo conocé un hende cu ta bria. No spera p'e yega serca bo. Bo riesgonan ta duna bon resultado.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
No bandoná bo plannan di dieta y ehercisio. Experencianan di pasado tin cu wòrdo aplicá pa resolvé problemanan. Bo a siña bo lès, bo a actua bon.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cualkier decision cu bo tuma awe riba placa lo ta beneficioso pa bo. Amor ta bolbe florecé den bo relacion cu ta un tiki tambaliante y insigur.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Envolví bo mes den proyectonan relacioná cu cas. Bo sensibilidad ta exaltá. Awe ta un bon dia pa bo sali cu bo famia completo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo mester ta dispuesto pa siña conceptonan nobo y ponébo cla pa loke ta trata di placa. Bo manera di comunicá bo ideanan ta hopi directo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Invitacionnan ta yobe, ya cu bo popularidad ta bay na aumentá. Entre bo trabao y bo intenso bida social ta apropiá.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo poder di comunicacion ta exaltá, yenando bo cu hopi carisma pa papia. Nada y ningun hende por impedí bo bisa loke bo ta sinti.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta bon momento pa planiá bo biahe, pero wanta un poco e ritmo accelerá cu bo ta hibando. No haci tur cos na mes momento

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Haci un esfuerzo pa conocé bon na bo pareha. No laga pendiente ningun asunto familiar. Tin asuntonan hopi difícil y complicá ta tumando lugar e dianan aki.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo balansa òf stabilidad emocional mester ta awor e cosnan di mas importante pa bo, ya cu ora bo ta deprimí bo no por tuma desicionnan cla.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 2 october 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	181.92	182.64	183.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	212.02	213.96	216.11
Euro per XEU. 100	242.26	244.47	246.92

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Durante un momento ameno Domino's Pizza a introduci

E prome Domino's American Legends™

Philly Cheese Steak Pizza



E lider mundial reconoci pa entrega e mihor pizza, Domino's Pizza®, tawata tin e placer pa diabierna ultimo invita prensa pa asina presencia e primicia di e prome Domino's American Legends™ cu Domino's Pizza® ta lanza ariba e mercado local. Domino's American Legends™ ta un specialty pizza cu 40% mas keshi y tin e combinacion perfecto di ingredientenan premium. E prome Domino's American Legends™ cu Domino's Pizza® a introduci ta Philly Cheese Steak Pizza, un pizza yena cu Steak slices, siboyo, promenton y mushroom y cu keshi provolone. Philly Cheese Steak Pizza ta un di e seis specialty pizzas cu Domino's Pizza® ta introduciendo pa cual nan ta pidi e comunidad y specialmente nan clientenan pa keda pendiente ya cu cada introduccion lo bai trece un sabor diferente y obviamente un entusiasmo special pa cu e marca. Durante di e introduccion di e Philly Cheese Steak pizza na Domino's Pizza® Tanki Leendert prensa tawata tin e oporutunidad alavez pa drenta "cushina" na Domino's Pizza® Tanki Leendert y asina experencia e proceso di traha Pizza for di cerca.
Domino's Pizza® kier a invita henter e pueblo di Aruba especialmente nan fiel clientela pa yama, order y purba e prome Domino's American Legends™, Philly Cheese Steak Pizza. Yama Domino'®s Pizza awe mes.

Domino's Pizza a anuncia Ganador di Campaña

Gana un Private Concert cu Biggy Boy



COME Domino's Pizza®, complementa bo order cu Side-Orders y Gana un Private Concert cu Biggy Boy tawata un topico cu sigur tawata hot durante e temporada tras di lomba. E comunidad di Aruba a haña e oportunidad pa saboria nan pizza favorito y na mes momento registra pa asina participa pa gana un concierto cu Biggy Boy. Durante cu e campaña tawata cana sigur hopi ta esnan cu a purba nan suerte. Diabierna ultimo durante e introduccion di e prome Domino's American Legends™ na Domino's Pizza® Tanki Leendert e feliz ganadora, Celiandra Jacobs, a bin busca su premio. Celiandra sumamente feliz a indica cu semper e ta order su pizza cu mas e ta gusta na Domino's Pizza® y awor mas cu nunca e ta adora Domino's Pizza® ya cu ela haci su soño bira un realidad. Como un fanatico grandi di Biggy Boy e ta aprecia e hecho cu Domino's Pizza® a bin cu un iniciativa bunita no pa solamente crea un atencion grandi pa cu e campaña pero en especial e hecho cu Domino's Pizza® ta stimula y apoya nos artistanan local. Domino's Pizza® kier a gradici naturalmente tur esnan cu a registra pa e campaña y tambe invitanan purba e diferente productonan nobo cu recientemente a wordo lanza riba mercado, cu ta entre otro nan Chocolate Lava Crunch Cake y tambe nan Philly Cheese Steak Pizza cu ta e prome di e serie di Domino's American Legends™.

E ta sigui diadomingo awor 3 di oktober 2010

"5-K Caminata y Careda solamente pa Hende Muher"

E actividad tan spera pa tur hende muher, e popular '5-K Women's Race' organisa pa Personal di IDEFRE Activo, PIA ta sigui. Despues cu e actividad a keda cancela siman pasa pa motibo di yobida, e ta tuma lugar mayan diadomingo dia 3 di oktober 2010. E caminata y careda ta sali pa 5:30 pm for di Compleho Deportivo Yara na Savaneta.
Un invitacion ta bai na tur hende muher pa participa mayan atardi na e actividad aki. Na tur mama cu ta desea di participa na e caminata of careda di 5 kilometer, PIA ta informa di e posibilidad pa bo bin cu bo yiunan di entre 5 pa 12 aña y laga e lidernan profesional y reconoci di IDEFRE entretene nan cu weganan recreativo, mientras cu abo, mama ta participa na e actividad den tur trankilidad.
PIA ta duna oportunidad pa inscribi diadomingo atardi ainda na Compleho Deportivo Yara prome cu salida. Personal di IDEFRE Activo lo ta na e sitio for di 4:30 p.m. pa duna bo asistencia. Inscripcion ta costa Afls. 10,- pa persona, cu ta inclui un T-Shirt, awa, Gatorade, fruta y premio.
Na final di e actividad ta premia e coredonan segun categoria di edad, y tambe e prome 20 dama canado cu yega final. Tin premio pa e grupo di hende muher mas grandi, como tambe e grupo di hende muher cu uniform mas creativo.

Tuma bo decision y haci di movecion parti di bo dedicacion pa bo mes y cu e actividad grandi y popular specialmente pa hende muher aki, ta un bon momento pa bo cuminsa.

Tankileendert Girls ta gana Lady Indians 3-2

MJ Power ta vapulia e veterano Rock Angela den intento di su regreso

CAMPEONATO di softball fastpitch a continua unda Tankeleendert Girls den liga Flamboyant ta conose un victoria ganando Lady Indians 3-2 den un wega preta. Manager Player Rubia Ras ta cubri henter e ruta y ta bay cas cu e victoria mientras cu Renata Arnold ta perde e partido relevando pitcher habridor Giandra Ho-Asjoe. Tankileendert Girls 3 careda, 5 hit, 2 error. Lady Indians 2 careda, 6 hit, 1 error. Mihor bateadornan pa Tankileendert Girls a resulta Jeamee Wester 2-2, Jeletza Ras y Silvia Orman di 2-1. Pa lady Indians a destaka na plato Raduska Feliciana 3-2, e veteran Renata Arnold 2-1. Den e di dos partido MJ Power di Jeremy Croes y Humphrey Agunbero a pasa riba Montaña Braves manera un wariwaru. E veteran Rock Angela recordando tempo di su Gloria a intent pa regresa riba monticulo pero a wordo sirbi a palisa dor di e muchanan di MJ Power. Harold "Jochi" De Luvia sinenbargo a tira un tremendo partido pa bay cas cu e victoria. MJ Power 11 careda, 12 hit, 2 error. Montaña Braves kendenan tabata cuidando nan estelar Carlos Croes pa e gran final di Copa Noord tabata tin 4 careda, 7 hit, 2 error. Mihor bateadornan pa MJ Power a resulta Eugene de Cuba y Ricardo Lansiqout kendenan a bay di 3-2, Melchor Abreu y Ryan Richardson di 2-1. Pa Montaña Braves a luci den causa perdi Angelo Webb y Francis Arcaya kende nan a bay di 3-2, Jonathan Tromp y Urney Albertsz di 2-1.

Henk Meijer y Henriet van der Molen di Hulanda a yega

pa Best of the Best

AYERA atardi a yega aruba for di Hulanda Sr. Henk Meijer y e atleta Henriet van der Molen kende ta bay bringa den categoria adulto di -51 kilo contra e Venezolana Gloriana Hernandez. E Ex Campeon Mundial y coach di varios pais na mundo ta na Aruba atrobe pa Best of the Best. Henk ta bay ta central den e evenemento aki unda cu e ta bay yuda e directiva di Brazil Taekwondo Stichting. Dialuna na Brazil Taekwondo Stichting Henk Meijer ta bay duna 2 ora di training di Taekwondo na tur hende cu ta interesa. E unico cos nan tin cu haci ta presenta na Tarcisius Kleuterschool situa net patras y panort di Misa di Brazil. E training ta cuminsa pa 5 'or di atardi y no tin ningun gasto envolvi.

E pelea di e dos damasnan aki ta bay ta parti anochi, cuminsando for di 7'or. Henriet ta bay enfrenta Gloriana Hernandez di Venezuela. Gloriana ta cla pa enfrenta Henriet sigun su coach Jose Hernandez.

Esaki ta e prome biaha cu Hulanda a manda un dama pa asina participa den Best of the Best. E anja aki si Best of the Best a pasa tur pronostico nan.

E directiva di Brazil Taekwondo Stichting ta hopi satisfecho con tur cos ta bayendo, awor falta abo so pa bin apoya Aruba su mihor atletanan cu ta participando den e mega evenemento aki.

E teamnan ta presente pa diasabra awor falta abo so pa bin presencia e peleanan.





Aruba y Corsou ta competi cu otro den e off-road triatlon diasbra 14 november binidero

ARUBA Triathlon Association ta pone tur tri-atleta na altura cu ya a cuminsa prepara pa e OFF Road Triathlon, cual lo tuma lugar, diadomingo, dia 14 november 2010 pa 7:30 di mainta. E competencia aki lo tuma lugar na Arashi y ta habri pa tur atleta di 6 aña pariba cu kier participa.

E OFF Road triathlon aki ta bay consisti di landamento, coremento riba mountain bike y na pia. Lo manda invitacion tambe pa e Tri-atletanan di Corsou, edad di 6-15 pa participa. Esaki ta haci cu den e categoria di mucha e competencia aki lo bira un encuentro competitivo entre Aruba y Corsou. Por participa a base individual y den relevo den diferente distancia.

Tur diasabra tin training di triathlon na Arashi, bao guia di e tri-atleta conoci cu experiencia di mas di 22 aña riba tereno aki Sr. Lucien Dirksz. Lucien ta un di e entrenadornan di Aruba Triatlon Association, pa tur atleta cu kier participa na e OFF Road Triathlon aki, e posibilidad t'ey pa join e grupo cu ta train caba diasabra entre 3.45 - 5.00 di atardi na Arashi. Tri-atletanan cu kier mas informacion di e OFF Road Triahlon por yama Tri-Bike Aruba na 582-2734 of via email na tribikearuba@setarnet.aw.
Aruba Triathlon Assoc



Diadomingo pa 5or di atardi

SV Britannia ta enfrenta e savaneteronan di La Fama den stadion Guillermo Trinidad na Dakota



DIADOMINGO atardi pa 5or, e pumanan di SV Britannia di Piedra Plat tin un otro compromiso serio ora cu nan ta enfrentando e savaneteronan di La Fama, kendenan ainda no a conoce un derota den e campeonato actual, e wega ta programa den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Despues cu diamars ultimo e pumanan di Piedra Plat a gana 4 - 3 di e tricolornan di Solito, esta RCA, e sabor di mas victoria ta visibel. Den e wega contra di RCA, e delantero Maurice Escalona a demostra pakico el a bini Piedra Plat, anotando un hattrick, pues e wega contra di La Fama kende tambe alogra un victoria di 3 - 1 den su ultimo encuentro, ta uno crucial pa sigui cu e racha. Di aki banda kier a haci un invitacion na henter e bario di Piedra Plat y pueblo di Aruba pa bini stadion di Guillermo Trinidad y apoya e pumanan di Piedra Plat di nan segundo compromiso den e campeonato di futbol 2010 - 2011. Bala lo cuminsa lora pa 5or exacto. Be there !!!

Alixion a celebra su prome cumpleaños





DIADOMINGO 26 September Alixion a celebra su prome cumpleaños den grandi cu e tema di MVP (Most Valuable Player) Esaki a sosode cu weganan deportivo mescos cu mundial. Y mas cu claro Alixion tabata e MVP . Pesey mes a dorna e lugar cu diferente deporte y traha pinatanan tambe den e mesun tema. Tur mucha mester a bin deportivamente bisti pa hunga diferente deporte y na final Zakumi a bin bek di Africa y entrega medaya na e hungadornan.

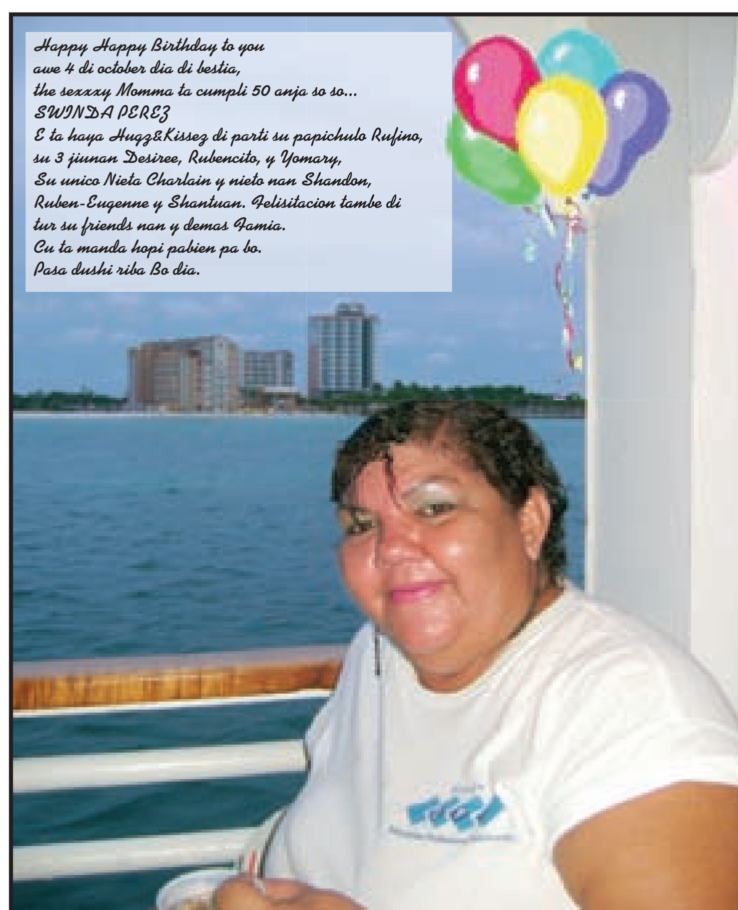
Su ruman muhenan, prima y amiganan a prepara un baile tambe mescos cu ta cheerleaders nan, masha bunita mes, hasta e invitadonan a pidi pa ripiti e baile. Pabien ta bai pa nos prins di cas Alixion Geerman di parti su mami Lisenne, su papi Alexander y su ruman muhenan. Su welonan su wela y su bisawelanan tambe. Y di su Dina y Dino y demas famia cu ta stima Alixion masha hopi mes y su tanchinan tambe. Cu Papa Dios bendiciona Alixion hopi, sabiduria y pa e ta un bon yui homber pa su mami y papi pe crece bira un mucha homber bon mucha mescos cu e ta awo.

E weekend aki den Renaissance Convention Center

Ecotech lo tin su mesun booth durante feria cientifico



NO por keda sin menciona EcoTech na momento di papia di un maneho di medio ambiente sostenibel y duradero. Nan ta un di e promenan aki na Aruba cu a cuminsa ofrece servicio y productonan basa riba proteccion di nos medio ambiente, den forma di reciclahe. P'esey tambe ta cu orguyo EcoTech ta un participante den e conferencia internacional riba energia alternativo "Green is our future" cu actualmente ta tumando luga na Aruba. EcoTech lo bay ta presente durante e exposicion di productonan di energia alternativa e fin di siman aki, den e Aruba Green Science Fair. E evento specifico aki cuminsa diabierna dia 1 di october y lo culmina diadomingo dia 3 di october den Renaissance Convention Center. Lo tin informacion di e planta nobo moderno di EcoTech, cual ta cuadra cu e normanan di awendia. E planta situa na Barcadera ta recicla diferente tipo di material y tur loke cu nan por recicla lo wordo exponi durante e feria. E trahadonan di EcoTech lo uza nan talentonan creativo pa presenta un booth completamente traha cu material di reciclahe. Pueblo di Aruba ta invita pa bishita e Feria aki y sigur e booth di Ecotech.



Happy Happy Birthday to you
awe 4 di october dia di bestia,
the sexxxy Momma ta cumpli 50 anja so so...
SWINDA PEREZ
E ta haya Hugz&Kissez di parti su papichulo Rufino,
su 3 jiunan Desiree, Rubencito, y Yomary,
Su unico Nieta Charlain y nieto nan Shandon,
Ruben-Eugenne y Shantuan. Felisitacion tambe di
tur su friends nan y demas Famia.
Cu ta manda hopi pabien pa bo.
Pasa dushi riba Bo dia.



3 di october ta cumpli un anja mas di su dushi bida
mi Tanchi Lief Lief YOLANDA BOEKHOUDT
Tanchi ta haya hopi pabien di parti Yomary y Arturo,
Brasa y Sunchi di parti Charlain, Shandon, Shantuan.
Cu Papa Dios bendiciona Bo, y cu tanchi pasa un felis
dia mayan.
Nos kier treat....hahahaha!!!